

**DANS LES ALLÉES
DU SOUVENIR**

Fêtes de la Toussaint
et commémoration des fidèles
défunts. PAGE 19



© GILLES DELBOS

tous

Montreuil

Et toujours
le strip
de Popaul
& Miquette.

PAGE 30

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 43

DU 26 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE 2010



© GILLES DELBOS

Ma Ville

Contre le projet de réforme des retraites

Une mobilisation exceptionnelle à Montreuil contre le projet de réforme des retraites du gouvernement : agents communaux, enseignants, lycéens et salariés ont fait bloc avec le soutien de la municipalité pour demander le retrait d'un projet injuste, imposé sans débat ni concertation avec les syndicats.

PAGES 4 & 5



© D.R.

MA VILLE

Quinzaine
des indépendances
africaines

PAGE 8



© D.R.

MA VILLE

Montreuil, une ambition
pour la ville-monde ?

PAGE 7



© MONTAGE PHOTOGRAPHIQUE GILLES DELBOS

OUF ! LA CULTURE

Figures de Montreuil.

PAGE 22

À TURBUL, ON NE BRADE PAS SON PLAISIR



© GILLES DELBOS

■ Plats du monde faits maison, ateliers gratuits pour enfants, ateliers de graphistes, jeux divers, maquillage, confection de bijoux... Il y a eu du passage toute la journée ce dimanche 17 octobre lors de la braderie de la Maison des enfants Montessori Turbul. Grâce à l'implication des parents, chacun a pu se réchauffer au son des fanfares en dégustant le fabuleux thé à la menthe de Rachida, la chorba de Maria et la soupe carotte-orange bio de Laurent...

À vous les bons plants !

■ Samedi 16 octobre, place Jean-Jaurès, le service municipal des espaces verts a distribué plus de 20 000 plants issus des massifs municipaux. Les Montreuillois sont venus nombreux récupérer de quoi fleurir balcons et jardins.



© VÉRONIQUE GUILLIEN

UN FORUM MULTIFORMES



© GILLES DELBOS

« **R**egarder, c'est bien. Essayer c'est encore mieux ! » Une exhortation à laquelle Laurette et Jean-Claude ont répondu en testant l'atelier équilibre, l'une des animations proposées lors du forum « Bien vivre sa retraite ». Mardi 19 octobre, du Pic à la salle du conseil, les retraités ont envahi tous les niveaux de l'hôtel de ville pour partir à l'assaut des associations, d'ateliers autour de la nutrition, du sommeil, de la relaxation ou des institutions.

Engagés auprès des sans-papiers

■ « *Parrainage pluvieux, parrainage heureux* », rigole la maire Dominique Voynet en signant le carnet de parrainage de la petite Marie-Agnès, dont les parents sont sans papiers. Pour la douzième fois à Montreuil, le Réseau éducation sans frontières (RESF) a organisé une cérémonie de soutien à ces familles qui vivent, aujourd'hui plus que jamais avec le durcissement de la politique gouvernementale, dans l'angoisse permanente d'une brutale expulsion. De nombreux élus se sont mêlés aux militants de RESF dans ce lieu symbolique qu'est le nouveau Square des expulsés, rue Édouard-Vaillant (en face de la piscine).

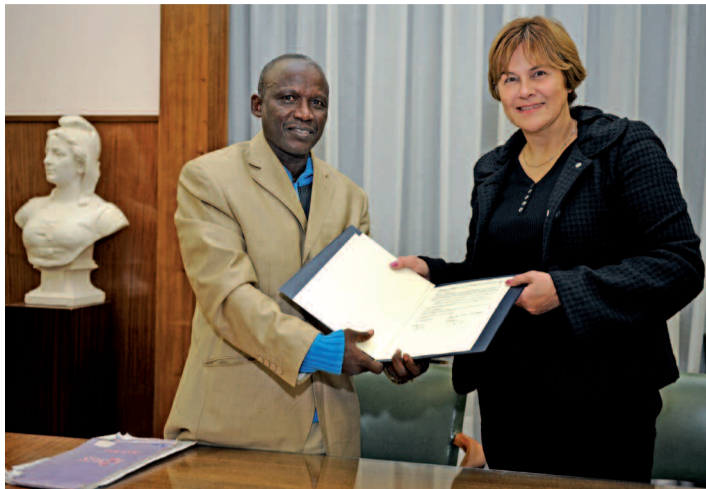
✕ CONTACT : resf-montreuil@rezo.net

✕ LISTE D'INFO : <http://listes.rezo.net/mailman/listinfo/resf-montreuil>



© VÉRONIQUE GUILLIEN

ENSEMBLE AVEC MÉRAGUÉMOU !



■ Montreuil accueillait du 12 au 20 octobre une délégation de l'intercollectivité Méraguémou, du Cercle de Yélimané au Mali. Lundi 18 octobre à l'hôtel de ville, son président Moussa Samassa et Dominique Voynet ont procédé à la signature de plusieurs documents de la convention de coopération qui unit Montreuil et Méraguémou. Le nom de cette intercollectivité, créée en 2008, signifie « Ensemble ».

© GILLES DELBOS

MES MAINS ONT LA PAROLE

■ Tenté-e par l'apprentissage d'une nouvelle langue ? Pourquoi ne pas s'essayer à la langue des signes française (LSF) avec l'association Deux mains pour s'entendre ? Tous les mardis, deux comédiens sourds enseignent de manière ludique et rigolote aux enfants puis aux adultes cet art de la communication corporelle. Alors, si vous aussi voulez parler la langue des signes, inscrivez-vous vite au 06 63 85 85 06. À la rentrée des vacances d'automne, il sera trop tard...



© GILLES DELBOS

En tête à tête avec l'art



© GILLES DELBOS

■ Plus de 650 artistes plasticiens et artisans d'art ont ouvert les portes de leurs ateliers du 15 au 18 octobre. Plasticiens, peintres, sculpteurs, photographes, artistes ont offert encore une fois une rencontre privilégiée avec l'art aux visiteurs montreuillois d'ici et d'ailleurs qui venaient à la découverte de ce terreau de création.

Tous ensemble



Dominique Voynet
Maire de Montreuil
Sénatrice
de Seine-Saint-Denis

Vendredi matin... Tout est calme à Montreuil, au moment où j'écris ces lignes. Tout est calme devant les collègues et les lycées « en ce dernier jour avant les vacances ». Une preuve, une de plus, de la sagesse de nos enfants. Ils se sont mobilisés contre une réforme des retraites injuste, dont ils ne connaissent pas tous les détails mais dont ils perçoivent bien qu'elle compliquera davantage encore leur entrée dans la vie active, comme on dit. Ils l'ont fait avec le souci constant de n'être récupérés ou manipulés par personne, et ils y ont gagné le respect des militants plus expérimentés. Ils l'ont fait avec le souci d'assurer la sécurité de tous, et en rejetant à chaque instant la tentation de la violence.

Chaque gouvernement, chaque élu, redoute ce moment où les jeunes descendent dans la rue. C'est aussi, je l'admets, mon cas. Pas parce que je leur en contesterais le droit ! Pas parce qu'ils seraient irresponsables et qu'il faudrait les protéger d'eux-mêmes ! Mais parce que, plus que d'autres, ils sont vulnérables.

Il se trouvera évidemment des habitants pour considérer que Geoffrey, 16 ans, atteint au visage par un tir de flash ball alors qu'il tentait, avec quelques dizaines d'autres lycéens de son âge, de bloquer l'entrée de son lycée, n'aurait pas dû se trouver là... Ce qui est certain en revanche, c'est qu'il ne constituait une menace pour personne ! Et qu'il n'aurait pas dû être pris pour cible par un policier. Geoffrey a été opéré hier jeudi. L'intervention s'est bien passée, confirment ses parents. C'est un soulagement pour nous tous.

Cette bavure - il n'y a pas d'autre terme pour qualifier ce dérapage inacceptable - aurait pu avoir de terribles conséquences. Pour Geoffrey lui-même. Et, au-delà, pour nous tous.

Cela n'a pas été le cas, et je m'en réjouis profondément.

Il faut à cet instant rendre aux jeunes de Montreuil ce qui leur appartient - une sagesse dans le raisonnement et une maturité dans l'action - qui leur ont permis de ne pas céder à la colère. Remercier les parents, les élus, les enseignants et les directeurs des établissements, les militants syndicaux et le personnel communal de leur présence vigilante. Et inviter les policiers, dont la plupart sont conscients de la gravité des événements, à revenir à l'essence de leur mission : protéger les citoyens.

Tous ensemble, attentifs, disponibles, responsables... pour défendre un savoir-vivre et un savoir-lutter qui constituent des éléments inestimables des valeurs et de l'identité de Montreuil.

à la page

4 - 10

ma ville

► Mobilisation pour les retraites - Agenda 21 - Le projet du 116 rue de Paris - Renforcer la démocratie participative - Les entretiens de Montreuil - Quinzaine des indépendances africaines - Marché de la Croix-de-Chavaux.

11 - 13

quartiers de vie

► Fête du jardin Fleur de potiron - Ecole de guitare basse - Montreuil Boxe - 7^e édition des Créateurs des Ruffins - Ateliers

des accents têtus - Des familles hébergées à Marcel-Cachin.

15 - 18

ouf !

► quoi faire ? L'agenda - Les activités pour les seniors.

19 - 21

le vif du sujet

► Dans les allées du cimetière

22 - 27

ouf !

► culture L'expo Figures de Montreuil - Journée internationale des arts de la rue - Le design selon LZC. ► sport Complexe sportif

de la Nouvelle-France - Stages d'échecs.

28 - 29

vous dites ?

► Tribunes des groupes et des listes.

30

michto

► Geneviève Pouplier, fleur des murs-à-pêches - Complètement à la rue - Popaul et Miquette.

31

100 % utile

► Inscriptions pour les séjours enfance et jeunesse - Urgences.

Mobilisation générale pour des retraites équitables

Grève reconduite de jour en jour chez les agents municipaux et les enseignants notamment, lycéens très déterminés, soutien des élus: le mouvement de protestation contre la réforme des retraites a marqué l'actualité de la ville durant ce mois d'octobre. Toutes générations confondues.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Violences policières

Un lycéen blessé par un tir de flash ball

C'est la troisième fois que cela se produit à Montreuil en quelques mois. Les forces de l'ordre ont, le 14 octobre dernier, blessé un lycéen de Condorcet, Geoffrey, lors d'un rassemblement devant le lycée Jean-Jaurès.

C'est le proviseur du lycée lui-même qui a dû recueillir le jeune blessé et appeler les pompiers qui l'ont emmené à l'hôpital de Montreuil. Hospitalisé, le jeune homme de 16 ans a été opéré suite à plusieurs fractures du visage, et il pourrait garder d'importantes séquelles de cette blessure. Les circonstances exactes dans lesquelles les policiers et CRS se sont trouvés présents sur les lieux, en si grand nombre, ainsi que les conditions d'utilisation du flash ball en infraction des règles d'usage de ces armes, c'est-à-dire sans sommation, en direction du visage et alors que les lycéens, d'après les témoignages des personnes présentes, ne les menaçaient pas, font l'objet d'une enquête de l'Inspection générale des services.

Dominique Voynet a reçu le matin même une délégation de lycéens et est intervenue auprès des forces de l'ordre et du Préfet. Au Sénat, elle a interpellé le ministre Eric Woerth: « Que vaut donc un pouvoir politique et quelle est sa légitimité quand il en est réduit à tirer sur ses enfants? » a-t-elle demandé en montrant une balle de flash ball. Les parents de Geoffrey, ainsi que la Maire de Montreuil, ont porté plainte conjointement pour mise en danger de la vie et de l'intégrité physique d'autrui.

Réforme des retraites

« **S** arko, serre les fesses, on arrive à toute vitesse! » Le parvis de la mairie tanguait et vibrait sous l'écho des centaines de manifestants qui reprennent le slogan à pleins poumons. Ce vendredi

15 octobre, le mouvement de protestation contre la réforme des retraites vient de prendre un sacré coup de jeune à Montreuil. Les élèves de tous les lycées de la ville ont convergé dès 10 heures du matin, après avoir bloqué les grilles de leurs établissements scolaires. Ils rient, ils s'apostrophent, ils sont pétaradants de vie dans

Sens des responsabilités

Abbygaelle, qui se découvre virtuose du porte-voix de manif, laisse quelques instants le haut-parleur à Dominique Voynet. « Je salue votre refus de la violence et votre sens des responsabilités... Vous faites preuve d'intelligence, vos parents peuvent être fiers de

vous. » La solidarité de la Maire de Montreuil déclenche un chahut enthousiaste, avant qu'elle ne descende elle-même au milieu de la foule calmer quelques tensions attisées par des provocateurs, qui prennent rapidement le large.

Des représentants du personnel municipal en grève parviennent tant bien que mal au micro pour se féliciter de ce large rassemblement: « C'est tous ensemble, jeunes, personnels communaux, profs et au-delà..., que l'on parviendra à peser sur le gouvernement! Merci à tous d'être là. »

Au bas des marches, les élèves « contrôlent » que la leçon est bien comprise. À leur façon... en se filmant sur leurs portables, par exemple. Un petit groupe goguenard tente ainsi de « piéger » un camarade rom, persuadé qu'il ne comprend rien à ce qui se passe.

à mon avis

Laurent
Secrétaire du syndicat CGT des communaux

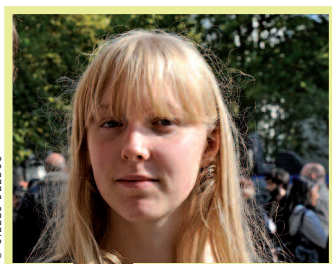


© GILLES DELBOS

« De nouvelles formes de mobilisation »

« Une grève reconductible, ce n'est pas évident dans le contexte économique actuel. Mais la volonté d'affrontement du gouvernement a aussi alimenté une certaine détermination dans la mobilisation - qui prend parfois des formes nouvelles - une très forte solidarité entre salariés de tous les secteurs et les lycéens. Nous saluons aussi la décision de la maire Dominique Voynet de ne pas effectuer de retenues de salaire pour les agents grévistes lors des journées des 23 septembre et 12 octobre, qui aide bien sûr la mobilisation. » ●

Margot
en Terminale à Condorcet



© GILLES DELBOS

« On sera pénalisé »

« Avant, les retraites nous semblaient loin. Maintenant, on a pris conscience qu'on sera pénalisé, notamment lors de notre entrée sur le marché du travail puisque les seniors doivent travailler jusqu'à 67 ans. Ce sera donc encore plus difficile de trouver un job pour nous. » ●

Tom
en Première à Condorcet



© GILLES DELBOS

« Notre avenir ne doit pas se décider sans nous »

« Nous ne voulons pas être court-circuités par d'autres mouvements, comme ceux qui devant la mairie appellent à la violence ou mélangent tout. Nous ne cherchons pas non plus à bloquer pour bloquer. On veut faire la démonstration qu'on n'est pas passifs devant ce qui se passe. Il faut qu'on se fasse entendre pour dire que l'avenir, notre avenir, ne se décide pas sans nous! » ●

Emmanuelle
agent de service



© GILLES DELBOS

« Un travail de fourmi »

« Une augmentation de l'âge du départ à retraite est évidemment catastrophique dans les écoles, où le travail auprès des petits est usant et demande une bonne dose d'énergie. C'est maintenant qu'il faut réagir, qu'il ne faut pas avoir peur de faire un travail de fourmi pour discuter avec les non-grévistes, mobiliser les collègues, les rassurer sur leur bon droit de faire grève, les épauler quand des parents râlent. » ●



Le jeune homme stupéfie tout le monde par sa précision : « Ben c'est pour les retraites ! Ils veulent nous faire travailler jusqu'à 67 ans, c'est ça ? Nous on veut bien travailler, mais jusqu'à 35 ans, pas plus ! », rétorque-t-il dans un grand éclat de rire.

Remarquable solidarité

Ce rassemblement devant l'hôtel de ville de tous les acteurs du mouvement de protestation contre la réforme des retraites est devenu un rituel au fil des jours. Un rendez-vous pour les employés de la mairie en grève reconductible depuis le 12 octobre, pour les profs, les instits, les parents d'élèves, des employés de l'Urssaf, des Impôts, les élus municipaux qui soutiennent le mouvement. « Cette grève reconductible est tout sauf corporatiste.

Dès le début, on a vu que tous les corps de la société partageaient spontanément le même objectif, on a travaillé complètement ensemble », explique un responsable syndical des employés municipaux. Une solidarité qui a remarquablement fonctionné sur le terrain, permettant qu'aucune des nombreuses manifestations organisées à travers Montreuil ne dérape dans la violence ou dans la casse.

À coups de klaxon devant les lycées bloqués, en signant des pétitions, en assurant les grévistes de leur bienveillance, la grande majorité des habitants de Montreuil a ostensiblement manifesté son soutien au mouvement.

Assemblées générales, rassemblements interprofessionnels, blocage des lycées : la mobilisation se poursuivait à l'entame des

vacances de la Toussaint. « Le gouvernement mise sur un essoufflement définitif pendant les congés. C'est sûr que l'on ne va pas pouvoir être en grève jusqu'au 30 novembre, il va falloir trouver ensemble d'autres formes d'action pour se faire entendre », expliquait-on au syndicat CGT des agents territoriaux. Stop ou encore ? Rendez-vous à la rentrée. Devant la mairie, bien sûr. ●

✕ + NET

Les lycées disposent de sites Internet qui constituent de précieuses sources d'informations sur les événements dans ces établissements. Dans cette situation particulière, des enseignants ont mis à disposition des élèves des travaux à réaliser pendant les congés scolaires.

Lycée Jean-Jaurès : www.lyceejaures.levillage.org/
Lycée Condorcet : www.condorcet93.ac-creteil.fr/
Lycée Eugénie-Cotton : lyceecotton.net/joom/

Mouvement de grève

Municipalité solidaire

Dominique Voynet a officiellement confirmé le soutien de la municipalité au mouvement de grève et annoncé une négociation après le conflit afin d'éviter que les agents grévistes ne soient trop pénalisés, notamment pour les plus basses rémunérations. Pour les journées des 23 septembre et 12 octobre, la municipalité a d'ores et déjà annoncé qu'il n'y aurait pas de retenue de salaire. Les élus des listes minoritaires ont également apporté leur soutien au mouvement des agents de la Ville dans une déclaration commune.

À noter

ANIMATIONS JEUNESSE

DEMANDEZ LE PROGRAMME

Comme à chaque période de congés, les équipes d'animation du service municipal de la jeunesse se mobilisent, dans les antennes jeunesse ou ailleurs, pour proposer aux 12-17 ans des animations élaborées avec les ados.

Au programme de cette édition automnale : sorties, découvertes, ateliers chant et autres surprises...

✕ SAVOIR PLUS

Service municipal de la jeunesse, 20, avenue du Président-Wilson, Tél. : 01 48 70 60 14.

CAFÉ DES AIDANTS

SOLIDARITÉ Pour accompagner ces personnes qui consacrent leur temps et énergie à un proche dépendant, des conférences-débats, animés par un-e psychologue clinicien, ont lieu tous les mois. Un moyen de partager ses expériences et d'essayer de trouver des solutions ensemble. Thème du prochain café : « Comment s'adapter à l'évolution de la personne aidée ? »

✕ SAVOIR PLUS

samedi 6 novembre de 10 h 30 à 12 heures, Restaurant café Delys, 42, rue Molière. Inscriptions au CCAS, Tél. : 01 48 70 65 01. Prévoir une participation pour la consommation.

BRADERIE SOLIDAIRE

SECOURS POPULAIRE Le Secours populaire français organise une braderie, samedi 13 novembre, de 14 à 17 heures, au Comité du secours populaire français de Montreuil, 25, rue de Villiers.

✕ SAVOIR PLUS au 01 48 70 16 81.

DON DU SANG

DON DE SOI Une collecte de sang est organisée le mercredi 3 novembre de 13 h 30 à 19 h 30, salle des fêtes de l'hôtel de ville. Rappelons que 9 500 dons sont nécessaires chaque jour en France.

✕ SAVOIR PLUS

www.donusang.net ou numéro azur 0810 150 150 (prix d'un appel local).

Vanessa et Audrey

agents de la petite enfance



« Des crèches ou des maisons de retraite ? »

■ « Vous imaginez la tête des parents quand ils trouveront des salariés de 67 ans pour accueillir leurs bébés dans les crèches ? On se moque du monde. C'est vrai que c'est pas facile d'en passer par une grève, les habitants ont besoin de ces structures, c'est un mode de garde vital pour eux. Mais c'est en leur nom aussi que l'on fait ça. C'est pour garantir la qualité de ce service dans le futur, c'est important, ça vaut le coup ! » ●

Capucine

professeur au lycée Jean-Jaurès



« Impressionnés par nos élèves »

■ « Aujourd'hui (le jeudi 14 octobre, ndlr), 55 enseignants ont voté la reconduction de la grève, et dénoncé l'attitude du gouvernement, que nous avons constaté devant notre propre lycée, qui compte sur le pourrissement et les provocations pour faire passer en force ce projet. Nous sommes impressionnés par la détermination de nos élèves et avons décidé de participer au blocus du lycée, histoire de ne pas nous cacher derrière eux, de ne pas les laisser seuls en première ligne. » ●

Angel

parent de lycéen



« On suit de près »

■ « Nous sommes une famille dans laquelle le syndicalisme, la revendication sont des terrains connus mais c'est mon fils qui s'est engagé tout seul, selon ses propres modalités, dans cette aventure. Cela ne nous pose pas de problèmes qu'il manifeste dans les rues tant qu'il reste joignable par téléphone portable et que l'on sait où il en est. Et le site du lycée est vraiment bien pour avoir des infos et récupérer les devoirs pour les vacances... » ●

Clara

lycéenne à Jean-Jaurès



« C'est épuisant... »

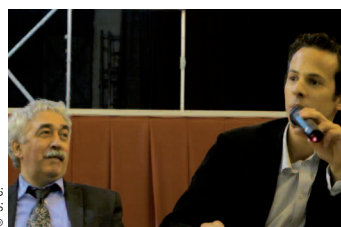
■ « Je me lève tous les jours à 5 heures du mat pour rejoindre le lycée et participer au blocus. C'est plus crevant que de roupiller dans une salle de classe. Tous les soirs, je cuisine des cookies pour notre petit-déj. Tout le monde apporte des tas de trucs à manger, tout le monde se parle, c'est supersolidaire. Ce qui est arrivé à Geoffrey a rassemblé tous les élèves et les profs dans la grève. Ça va être dur de revenir à la vie normale d'élève après les vacances... » ●

Agenda 21

Une notion de coresponsabilité est en train de se créer

Le second Forum 21 de la Ville qui se tenait le 5 octobre a permis de partager les pistes d'action formulées par les habitants dans le cadre de la démarche participative. Une quarantaine de personnes étaient réunies, mettant en lumière la nécessité de construire ensemble.

Près de trois cents pistes de réflexion ont émergé du cerveau des Montreuillois-e-s, dont une trentaine a été présentée au Forum, déclinée sur trois axes : habiter Montreuil, entreprendre et travailler à Montreuil et bien vivre ensemble à Montreuil. « C'est une étape importante dans l'élaboration de l'Agenda 21 », a souligné Claire Compain, Adjointe à la Maire déléguée au développe-



Pierre Radanne et Stéphane Durand, ancienne et nouvelle générations réunies « pour le plaisir de travailler sur le développement durable ».

ment durable, de l'eau et de la propreté, mais elle devra encore se poursuivre.

Selon Richard, syndicaliste participant, le thème de « travailler à Montreuil » a en effet été peu exploré à l'heure où « l'exploitation capitaliste à l'entreprise est source d'inégalités et où Montreuil continue de se désindustrialiser ». Il cite en exemple JAJ Distribution, rue Beaumarchais, qui va sûrement être délocalisée aux Pays-Bas.

Partage d'expériences

Pour Pierre Radanne, éminent expert sur la question climatique, chargé ce soir-là d'imaginer

Montreuil en 2030, « l'ancrage des entreprises est fondamental ». Et elles « doivent trouver un intérêt à être dans ce territoire », a renchéri l'ancien président de l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (Ademe).

Propos illustrés par Stéphane Durand, venu présenter l'expérience d'Echirolles, ville qui depuis 2000, a mis en place son Agenda 21 : « Il y a quinze jours, environ quatre-vingts dirigeants d'entreprise se sont mobilisés pour intégrer la démarche, a expliqué le directeur du développement durable de la ville, une notion de coresponsabilité est en train de se créer. »

La mobilisation peut donc fonctionner si les citoyens se sentent impliqués, ancrés dans un territoire, en relation les uns avec les autres. « Quand on construit avec les gens, ils y prennent énormément de plaisir », explique Pierre Radanne. Et de conclure, non sans une touche philosophique : « Il y a un infini dans ce monde fini, et cet infini, c'est la relation. » ●

Sabrina Caussieu

Citoyenneté

Une charte pour renforcer la démocratie participative

Le 16 octobre dernier, à l'école Louise-Michel, une trentaine d'élus, d'agents communaux et d'habitants ont suivi la restitution de l'étude menée par l'Adels, association pour la démocratie et l'éducation locale et sociale, depuis juin 2009 auprès des acteurs montreuillois. L'assemblée a aussi posé les premières bases de la charte.



« Il y a un sentiment politique très fort chez les citoyens montreuillois », a déclaré François Hannyer, directeur de l'Adels, association pour la démocratie et l'éducation locale et sociale.

Pour avoir envie de participer à la vie démocratique de la cité, de quoi les gens ont-ils besoin ? D'abord, de reconnaissance mutuelle, premier axe de réflexion de cette matinée. « Un des fondements de la démocratie participative réside dans le dialogue entre élus, agents, et habitants », a souligné François Hannyer, directeur de l'Adels. Et de poursuivre : « À Montreuil, l'alternance politique a teinté ce fondement d'inquiétude et généré des conflits entre les agents, qui connaissent bien la réalité locale et les élus, qui arrivent dans une Histoire. Il faut donc dépasser ensemble les résistances au changement. » Pour ce premier volet de la charte, les participants ont entre autres proposé de reconnaître le droit d'initiative.

Tirage au sort ?

Peut-on tout mettre en concertation ? Comment passe-t-on de la plainte à la demande ? Quelles méthodes utiliser dans le processus ? Tel était le deuxième axe de réflexion de la réunion. Parmi les idées proposées pour la charte : l'organisation de conférences de citoyens tirés au sort pour constituer des groupes de travail ou

encore la création d'un dictionnaire de la démocratie participative expliquant des termes tels que PLU, CUCS ou encore MOUS.

Les uns et les autres

Enfin, troisième volet de la charte : la nécessité d'ouvrir la démarche à tous et de l'enrichir par la diversité sociale, diversité d'autant plus ancrée dans l'identité de Montreuil. Car « à quoi sert la démocratie participative si elle ne sert pas à aller chercher les uns et les autres ? » demande François Hannyer. Parmi les idées sur cet axe de réflexion, les participants ont suggéré d'inventer d'autres formes pour rassembler les habitant-e-s, de développer les jardins partagés, terreau de socialisation, comme le montre celui du square Marcel-Cachin ou encore de créer des assises régulières... comme les Entretiens de Montreuil (lire ci-contre) qui s'ouvrent le 6 novembre prochain. L'Adels va maintenant poser les premières bases de la charte, qui sera validée par un comité de pilotage et publiée au printemps dans le cadre de la mise en place de l'Agenda 21. ● S. C.

Pratique

L'agenda... de l'Agenda 21

- ✕ Comité des partenaires en janvier et mars 2011.
- ✕ Ateliers opérationnels en février et avril 2011 pour déterminer plus finement la faisabilité des pistes d'action.

Nouveau lieu d'exposition

Les clefs du 116 rue de Paris

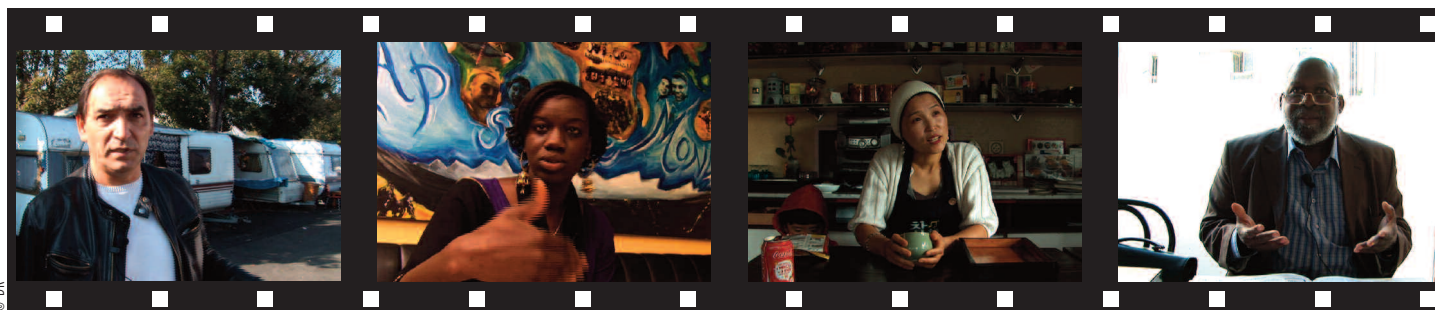
En prélude aux Journées portes ouvertes des ateliers d'artistes, l'architecte, Bernard Desmoulin, Equerre d'argent, a présenté le projet d'un lieu pédagogique d'actions artistiques, d'exposition des arts visuels, de réflexion et de débat avec les professionnels du monde des arts. Rénovation et extension du 116, rue de Paris, annoncées pour 2012.



Sur la scène du théâtre Berthelot, entouré d'Emmanuel Cuffini, Adjoint à la Maire délégué à la culture, de Serge Haziza, artiste et conseiller municipal délégué aux événements et expressions artistiques, l'architecte Bernard Desmoulin déroule les images des plans de rénovation et d'extension de la maison de maître en

pierre de taille du XIX^e siècle, situé au 116, rue de Paris, à l'angle de la rue Denise-Buisson, jouxtant le jardin public du même nom. « Nous avons joué la carte du contraste, détaille-t-il. L'ancienne bâtisse est rénovée, le perron restauré, comme la menuiserie, la toiture... Nous conservons les ouvertures. Nous allons lui redonner son éclat et l'agrandir. Le sous-sol est transformé en rez-de-jardin avec une cour anglaise. Le rez-de-chaussée et les étages sont entièrement refaits, ainsi que les abords extérieurs. Nous allons faire vivre le pavillon jusqu'à la rue de Paris, en conservant les arbres. » Ascenseur pour les personnes porteuses d'un handicap, ateliers de pratiques artistiques et « d'éveil du regard » pour le public, espace de

documentation, lieu de rencontre (conférences, débats, projection, échanges...), visites commentées... offriront aux visiteurs des « clefs » pour se former à la lecture des œuvres accrochées sous la responsabilité de « commissaires d'exposition ». Ce large éventail d'activités artistiques est rendu possible grâce à l'extension du bâtiment. « Le volume neuf, situé sur une parcelle étroite et étirée, légèrement décollé du sol, prend place sur la façade est », décrit Bernard Desmoulin. Il servira de galerie d'exposition. Plusieurs hypothèses sont envisagées pour sa façade, qui correspondent au budget de 1,5 million d'euros estimés pour ce projet en partie financé par des subventions. ● F. C.



Un film retraçant les trajectoires de Montreuilloises et Montreuillois issu-e-s de l'immigration sera présenté lors des Entretiens de Montreuil afin de lancer le débat.

Les Entretiens de Montreuil

Réfléchir, débattre, partager, échanger collectivement : une nécessité, mais aussi une envie, pour faire vivre le changement et tracer des perspectives à partir de la situation et de l'expérience montreuilloises. C'est le sens des Entretiens de Montreuil, un cycle de débats organisés à l'initiative de la Ville et relayés par Mediapart.

Montreuil au cœur du changement !

Montreuil change : et pas seulement depuis qu'une nouvelle équipe municipale de gauche pilotée par une maire écologiste est arrivée à la mairie.

Ça fait une bonne vingtaine d'années que la composition de notre population évolue en profondeur : d'un côté des habitants de la capitale, incapables de suivre l'explosion des prix pour se loger, se mêlent aux populations ouvrières et d'employés installées parfois depuis plusieurs générations. De l'autre le massacre d'îlots entiers d'habitats populaires pour faire des dizaines de milliers de mètres carrés de bureaux a fait exploser le prix des terrains et des logements sur notre commune : dans la pratique, l'exode des plus pauvres vers la lointaine périphérie s'est ainsi accéléré depuis des années.

Ce processus dit de « gentrification », socialement injuste, a en

outre des effets écologiques désastreux. L'énorme gaspillage énergétique auquel il aboutit en raison de l'allongement des temps de transport, contribue au changement climatique et s'ajoute au recul des terres agricoles en Île-de-France.

Une véritable politique écologiste de gauche doit donc, en première couronne comme ailleurs, avoir comme buts de promouvoir la mixité sociale, de mettre en chantier avec les habitants un tissu urbain plus ramassé, efficace énergétiquement, mieux irrigué en transports urbains collectifs, de promouvoir enfin des usages diversifiés de la nature en ville. Vaste ambition...

Carrefour

Pour progresser dans ces directions, les projets d'urbanisme dans notre ville ne peuvent donc se contenter de mettre un peu de vert ou d'innovation ici ou là. Pour constituer une alternative crédible à la hauteur des processus spéculatifs qui traversent notre ville, ils doivent atteindre une certaine échelle. Ils doivent

aussi combiner la construction de logements et d'équipements neufs avec la rénovation de l'habitat ancien ou du patrimoine communal les plus dégradés. Cependant, si indispensables soient-ils, les projets d'aménagement, petits, moyens ou grands, ne suffiront pas à entretenir et à renouveler l'esprit de notre ville.

Véritable carrefour, ville monde où se rencontrent des populations venues de partout, ville qui concentre probablement en France le plus grand nombre de sièges nationaux de groupements d'innovation sociale, technologique et écologique, Montreuil est devenue également une des villes de banlieue les plus actives en matière de culture.

Par quelles politiques locales, inscrites dans quelle vision de la métropole francilienne, et dans quel projet d'une gauche écologiste et populaire, peut-on mettre en « batterie » tous ces atouts, pour rétablir et renouveler les équilibres sociaux et environnementaux mis en cause par des années de politique au fil de l'eau ?

Ralentir

À une période d'apologie de la vitesse et du prêt à penser, et plutôt que d'aborder ces sujets dans le cadre des joutes partisanes traditionnelles, les Entretiens de Montreuil proposent de faire une pause pour échanger sans pression sur ces problèmes qui se posent aux habitant-e-s, aux élu-e-s, aux institutions.

Le principe est simple : une fois par trimestre, rassembler des militants, des acteurs, des intellectuels, des experts, des chercheurs, des élus venus de Montreuil et d'ailleurs, intéressés par cette confrontation, par l'analyse concrète des situations concrètes, afin de réduire la fracture, trop souvent béante y compris à gauche, entre la théorie et la pratique.

Les trois premiers rendez-vous : le 6 novembre « Montreuil, une ambition dans la ville monde ? », le 5 février « Gentrification, populations nouvelles et anciennes, les défis d'un urbanisme écologique et populaire », et le 30 avril « Quelle politique et quels usages de la nature en ville ? ».

À noter

HANDICAP RÉUNION MENSUELLE

Un groupe de travail de Montreuillois, concernés par le handicap (personnes en situation de handicap, parents, amis, professionnels, représentants d'associations, chargés de mission, élus...) se réunit chaque mois, en général le samedi après-midi. Il s'agit de faire l'état des lieux en ce qui concerne l'accessibilité de la Ville de Montreuil dans tous les domaines de la vie quotidienne et d'être force de proposition dans les réflexions et les actions menées par la Ville et d'alimenter les travaux de la commission communale d'accessibilité aux personnes handicapées, émanation du conseil municipal, en proposant des pistes en adéquation avec les besoins de la population. Ce groupe de travail est ouvert à tous, et quiconque se sent concerné et pense pouvoir faire évoluer les dossiers est le bienvenu. La prochaine réunion aura lieu samedi 6 novembre à 14 heures au PIC, rez-de-chaussée de la mairie.

AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

URBANISME En vertu de l'arrêté préfectoral n° 10-2412 du 11 octobre 2010 prescrivant l'ouverture des enquêtes conjointes préalables à la déclaration d'utilité publique et parcellaire. Acquisition à l'amiable ou par voie d'expropriation par la commune de Montreuil des terrains et immeubles nécessaires à la réalisation de la dernière partie de l'emplacement réservé C33, situé au 34 et 36, rue du Progrès en vue de la réalisation d'espaces publics piétonniers et d'espaces verts. Le dossier d'enquête publique est consultable en mairie (Opale A - bureau 323 - 3, rue de Rosny) à compter du 2 novembre 2010 jusqu'au 26 novembre 2010 inclus (9 heures - 12 heures / 14 heures - 17 heures du lundi au vendredi sauf le mardi matin).

Pratique

Montreuil, une ambition dans la ville monde ?

Un cycle de débats pour le changement organisé par la municipalité en partenariat avec Mediapart

✕ Avec qui ?

- Dominique Voynet, Maire de Montreuil, sénatrice de Seine-Saint-Denis
- Michel Wieviorka, président de l'Association internationale des sociologues, directeur d'études à l'EHESS,
- Claire Levy-Vroelant, professeure de sociologie à l'université Paris 8, spécialiste du logement
- Élise Palomarès, chercheuse associée à l'URMIS-Université de Paris 7.
- Gérard Perreau-Bézouille, 1^{er} Adjoint au Maire de Nanterre, en charge de la Ville-monde.

✕ Quel programme ?

Projection d'un film retraçant les trajectoires de vie de plusieurs Montreuillois-es issu-e-s de l'immigration, débat animé par Stéphane Allès, journaliste à Mediapart, Pot convivial.

✕ Quand ?

Samedi 6 novembre de 14h30 à 18h30.

✕ Où ?

Salle Maria-Casarès
63, rue Victor-Hugo
M° Mairie de Montreuil.

✕ Comment ?

Inscriptions par courriel :
entretiensdemontreuil@montreuil.fr
et par téléphone au 0148 70 64 95.



Et si l'on parlait de l'excellence africaine ?

En 2010 : la Semaine de la culture malienne devient la Quinzaine des indépendances africaines. Une année symbolique puisqu'elle correspond au 50^e anniversaire des indépendances africaines. L'occasion de s'interroger sur ce moment historique, mais aussi de mettre en lumière un continent de talents, du 2 au 21 novembre.

à mon avis

Denise Ndzakou
conseillère municipale
déléguée à l'éducation
au développement et
à la solidarité internationale



© GILLES DELBOS

Gertrude Malalou Koumba
Enseignante d'origine congolaise
et femme engagée au sein
du cercle La rupture



© DR

« Portons un autre regard sur l'Afrique »

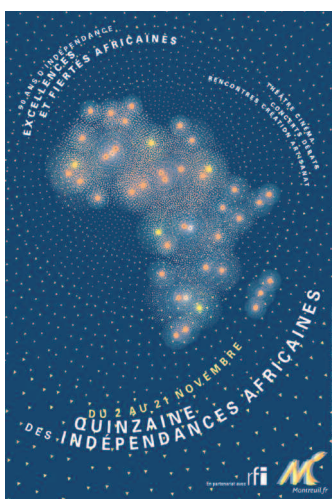
« L'Afrique agit avec son histoire au cœur de l'histoire et œuvre dans le présent. Elle est en pleine mutation. Il suffit de regarder du côté de la création, des arts... Les meilleurs vecteurs entre les hommes. D'où l'idée de cette quinzaine qui est une invitation lancée aux Montreuillois à venir participer et partager les richesses de ce continent. Un moyen aussi de s'interroger sur son apport universel à travers des temps de rencontre, des débats et des événements, y compris sportifs. En valorisant l'excellence, comprise dans sa diversité, il s'agit de porter un autre regard sur l'Afrique et de sortir d'une vision misérabiliste et généralement fautive. C'est une démarche transversale et multiforme, un "rendez-vous du donner et du recevoir". Cette quinzaine s'inscrit également dans le programme municipal de l'éducation au développement (EAD). C'est notre acte politique puisqu'il cherche à transformer, à changer les relations Nord-Sud. » ●

Cinquante ans après, les indépendances africaines sont-elles une réalité ?

« Certains pays africains ont tiré leur épingle du jeu, comme l'Afrique occidentale ou du Nord, mais reste l'Afrique centrale. En rade malgré ses ressources innombrables. On y cultive une indépendance économique de façade. Au Congo-Brazzaville, nous avons par exemple encore le franc CFA. La croissance y avoisine les 11 % grâce au pétrole mais la population n'en profite pas. Ce pays est donc scandaleusement riche de son sous-sol mais son peuple scandaleusement pauvre, et ce à cause de sa gouvernance. Car l'indépendance politique y est également de façade. D'ailleurs, "les anciennes colonies françaises se sont transformées en satrapies gérées comme des fiefs privés que l'on se transmet de père en fils", constate aussi le politologue Achille Mbembe. C'est pourquoi, dans ce contexte, il faut envisager les perspectives d'avenir de l'Afrique en exigeant des États occidentaux qu'ils cessent de soutenir les dictateurs africains et en demandant aux peuples africains d'opérer une révolution radicale. » ●

Quinzaine des indépendances africaines

Au cours de l'année, dix-sept pays ont commémoré le cinquante-naire de leur indépendance. Pour majorité d'anciennes colonies françaises. « 50 ans d'indépendance : quel avenir pour l'Afrique ? » : C'est la question qu'un journaliste de RFI, partenaire de la quinzaine, posera lors de la conférence-débat du 17 novembre au conservatoire, en présence Gustav Messiah, Roland Colin et de la très engagée Gertrude Malalou Koumba. De l'écrivain dans ses engagements, il sera encore question à la bibliothèque Robert-Desnos, le 6 novembre. Et parce que « l'Afrique est trop souvent associée à la pauvreté, au folklore... alors que ce continent a la capacité de produire des choses extraordinaires », l'architecte Amélie Essessé est résolue à « mettre en lumière un aspect ignoré de sa culture : les merveilles de son patrimoine et le talent de ses bâtisseuses ». L'exposition installée à la maison Lounès-Matoub « L'architecture des Kassena.



✕ **SAVOIR PLUS** : Retrouvez une partie du programme dans *Ouf, Quoi faire* et son intégralité : horaires, tarifs et lieux sur montreuil.fr et dans tous les lieux publics.

L'Écho... du pas de l'homme.



© USD PHOTO.FR

Une expression des espaces au féminin », illustre l'art de cette ethnie du Burkina-Faso. Une rencontre avec Amélie, experte de l'Unesco qui, inlassablement, répertorie et sauvegarde l'héritage architectural africain, et l'Association des femmes maliennes de Montreuil, est prévue le 16 novembre, à la suite du documentaire *Des femmes bâtisseuses du Niger*.

Mixtissage

Durant cette quinzaine, diversité et variété s'inscriront sur l'ensemble du territoire et au-delà afin d'attester de la vitalité, des fiertés et des excellences africaines, concrétisées par notamment le Salon de l'artisanat à l'hôtel de ville, en partenariat avec le ministère de l'Artisanat et du Tourisme du Mali. Là, une



© SAMUEL CUADRADO



Le 6 novembre, glissez-vous dans la peau d'un mannequin de Sadio Bee (au centre droite) et défilez dans un joyeux mixtissage afro-occidental.

Zoom

Festival Migrant'scène

En 2010, le festival Migrant'scène fait escale à Montreuil. « Il nous invite à décentrer les regards et comprendre les déplacements de population dans cette région du monde », indique l'association Cimade. À travers ce festival et dans le cadre de son 70^e anniversaire, l'association « montre à quel point les migrations sont au cœur de ce que nous sommes, de nos identités multiples et plurielles. » Le 19 novembre, le festival fera aussi se croiser des témoignages lors de la projection-débat sur le thème du retour au pays des expulsés à la bibliothèque Robert-Desnos. Le lendemain, un parcours autour de l'Afrique et une sensibilisation au thème de l'immigration seront accompagnés d'un temps festif à l'hôtel de ville avec bal, spectacle, contes... ●

scène mode présentera la dernière collection afro de Sadio Bee, inspirée du 50^e anniversaire des indépendances africaines. Le styliste y joue avec « un concept de "mixtissage", mélange de matières et d'étoffes. C'est tout un travail de prêt-à-porter mélangé autour du pagne tissé, brodé ou imprimé que je décline sur des formes modernes : pantalons, robes... », confie le créateur depuis New York, où il vient de révéler sa collection, avant Paris le 29 octobre, puis Montreuil, le 6 novembre. Ce jour-là, les plus

fashion du service municipal de la jeunesse défileront aussi sur les rythmes du percussionniste Doudou N'diaye Rose Jr. Prémices d'un défilé participatif. Africouleur et la Montreuilloise Fatimata Sy dévoileront également leurs créations sur l'espace création textile. À leurs côtés, un espace restauration et une cinquantaine d'artisans feront la démonstration de leurs savoir-faire jusqu'au 9 novembre, tandis que le SMJ mettra en place un atelier de jeux traditionnels africains les 6 et 7 novembre.

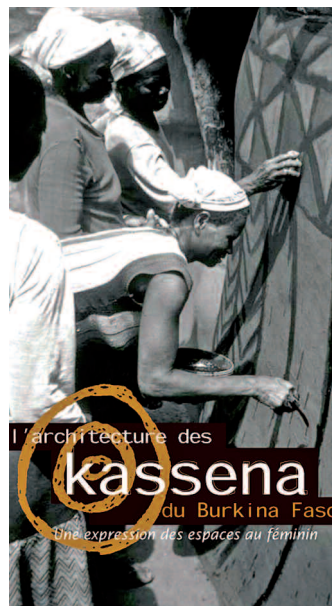
Jam-session et big band

Participative sera encore la soirée du 10 novembre au Café la Pêche avec un concert jam-session. On apporte ses instruments et on vient « jammer » ou écouter. Une autre partition musicale et collective s'écrira le 7 novembre avec les fanfares du 93 qui rejoindront la fanfare nationale du Mali et l'harmonie du conservatoire de Montreuil pour constituer un big band de cent musiciens au gymnase Delaune². Avec la complicité du tubiste Daniel Malavergne, Don Cherry ou Erik Satie se glisseront peut-être dans le répertoire de la fanfare. Ce projet, inscrit dans le cadre du festival Villes des musiques du monde, sera présenté autour d'un café du monde festif, le 3 novembre à la bibliothèque Robert-Desnos. Une autre bonne note ? Le concert de musique acousmatique de Camel Zekri et Africa Sound Quartet Society présenté par Les Instants chavirés. Et c'est le conservatoire que l'improvisation de ces musiciens du monde fera vibrer le 11 novembre. De leur côté, théâtres et cinéma vont illustrer à leur manière l'histoire des indépendances africaines entre commerce, conquêtes... et migration vers l'eldorado européen avec L'Écho... du pas de l'homme, les 20 et

21 novembre. Une adaptation du texte *Tombouctou, 52 jours à dos de chameau* au théâtre Berthelot. À l'affiche du Méliès, et dans le cadre de soirées spéciales, Jean-Marie Téno viendra présenter *Afrique, je te plumerai*, le 18 novembre. ● A. L.

1. Pour défiler le 6 novembre à 16 h 30, inscription indispensable le jour même de 10 à 12 heures au niveau espace création (proximité du bar de la salle des fêtes).

2. Gratuit. Réservation conseillée auprès de l'Office de tourisme au 01 41 58 14 09.



l'architecture des
kassena
du Burkina Faso
l'expression des espaces au féminin

Fines lames

Les escrimeurs maliens hôtes du CAM

La saga sportive et solidaire entre les escrimes malienne et montreuilloise se poursuit. Du 2 au 11 novembre, le CAM accueille une délégation de cinq athlètes et leur DTN. Parmi les hôtes, Issa Coulibaly qui représentera son pays aux championnats du monde à Paris, la même semaine. Le tireur malien entrera dans la compétition le 4 novembre à 13 heures, à la halle Carpentier (entrée gratuite). La délégation sera logée au centre Daniel Renoult. Les tireurs s'entraîneront à plusieurs reprises au CAM escrime avec les athlètes locaux. Le 3 novembre, dans la même salle, se tiendra un regroupement régional, histoire de corser encore l'opposition mais aussi de partager un moment festif. La délégation s'inscrit également dans la Quinzaine des indépendances africaines. Ainsi, elle participera le 5 novembre -17 heures salle Colette Besson à une rencontre avec les habitants. Une initiative préparée avec plusieurs associations locales, dont Femmes maliennes. Ce sera l'occasion d'une nouvelle rencontre humaine mais également sportive. Ceux qui le souhaitent pourront en effet croiser le fer avec nos escrimeurs des deux continents. ●

Le rendez-vous des associations

FRANCE-BÉNÉVOLAT PERMANENCES

à la Maison des associations, 35-37, avenue de la Résistance, les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 17 à 19 heures. Attention, nouvelle adresse électronique : montreuil@francebenevolat.org

DÉBAT SUR LA PRÉCARITÉ

ATELIER ATTAC 93 L'association altermondialiste Attac 93 Sud invite Pierre Cours-Saliès, professeur à l'université Paris 8 et auteur du livre *Le Bas de la chaise*, mardi 9 novembre à 19 h 30, dans les locaux de Comme Vous Émoi, 5, rue de la Révolution. Cet atelier Attac abordera les situations de précarité en particulier celles des femmes et des travailleurs sans papiers. Un repas convivial est prévu avec l'apport de chacun, la boisson est fournie par Comme Vous Émoi. Entrée gratuite.

✕ SAVOIR PLUS au 06 32 14 70 31.

RECHERCHE DE BÉNÉVOLE

IFSI L'Institut de formation en soins infirmiers de Montreuil recherche un(e) bénévole pour son Centre de documentation et d'information, une journée par semaine, possédant des connaissances en outils informatiques et en bibliothéconomie. Il (elle) sera chargé(e) d'étiqueter les documents en fonction du nouveau plan de classement, de faire différentes vérifications sur les rayons, indexer les documents sur le logiciel documentaire en fonction du thésaurus et du nouveau plan de classement.

✕ SAVOIR PLUS
Centre de documentation, Institut de formation en soins infirmiers de Montreuil. Fondation Œuvre de la Croix Saint-Simon, 81-83 rue Michelet, 93100 Montreuil.
E-mail : r.decarville@croix-saint-simon.org

Marché de la Croix-de-Chavaux, dernière ligne droite

En travaux

C'est acté, la commission départementale de sécurité passera la première semaine de novembre sur le site du marché flambant neuf, avant l'ouverture au public de la nouvelle halle.

Début octobre ont été livrés les quatorze rouleaux contenant la toile imperméable (toiture et rabat des extrémités). En milieu de mois, les professionnels l'avaient installée en totalité sur l'armature. Enfilée sur l'ossature, la bâche est maintenue par des câbles métalliques et, épousant la forme des arceaux, prend des allures de coque de navire inversée.

Sécurité, esthétique et modernité

Sous la structure de bois tendu de blanc, les stands des commerçants s'étirent le long de trois allées, chacun disposant d'une place à l'abri des intempéries. Éclairages, zone de déchargement rapide, circulation des personnes à mobilité réduite, tout a été étudié pour



faciliter le marché à chacun. Prend place aussi un local technique de 5 mètres carrés, équipé de portes coupe-feu, regroupant les armoires électriques, centrale

d'alarme, extincteur et téléphone d'urgence, autant de dispositifs isolés du public comme l'exigent les normes actuelles de sécurité. Ce type d'ouvrage est si rare en Île-

de-France que les élèves du lycée professionnel Eugénie-Cotton de Montreuil sont venus visiter le chantier à deux reprises accom-

pagnés de leur professeur de technologie et d'un architecte. ●
✕ SAVOIR PLUS : Réunion de concertation sur les usages de la halle en dehors des jours de marché : mardi 2 novembre à 19 heures, salle Pauline-Kergomard, 32 bis, rue Robespierre.

**L'IMMOBILIÈRE
D'ILE DE FRANCE**

PROCHAINEMENT

- Votre nouvelle résidence du Studio au 5 pièces duplex
- Idéalement située
- Élégance, Modernité pour habiter ou investir
- Belles prestations
- Bâtiment B.B.C. (Bâtiment Basse Consommation)

Pour tous renseignements :

Tél. : 01.56.43.37.73

Les Terrasses Michelet à Montreuil



Angle de la rue Michelet et de la rue Navoiseau

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne municipale
de secteur République
59, rue Barbès
Tél. : 0141727790.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ **BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE**
Maison Lounès-Matoub,
4-6, rue de la République.
Véronique Bourdais : samedi
6 novembre de 10 h 30 à 12 heures.
Florence Fréry : mercredi
17 novembre de 17 h 30 à 19 heures.
Prochain conseil de quartier
✦ mardi 2 novembre, 20 h 30.

■ **BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY**
Centre de quartier Jean-Lurçat,
5, place du Marché.
Stéphane Bernard : sur rendez-vous au 0148 70 64 84.
Catherine Pilon : sur rendez-vous au 0148 70 63 96.
Prochain conseil de quartier
✦ mercredi 17 novembre, 19 h 30.

■ **BAS-MONTREUIL - BOBILLOT**
Alain Monteagle
et **Emmanuel Cuffini** : sur rendez-vous au 0148 70 64 56.
Prochain conseil de quartier
✦ mercredi 27 octobre
et lundi 8 novembre à 19 h 30, salle
Révolution, 16, rue de la Révolution.

Bas-Montreuil

Brioche
solidaire

L'ONG Service international d'appui au développement (SIAD), qui appuie et soutient les projets économiques de porteurs de projets ou des migrants qui souhaitent repartir dans leur pays d'origine, organise une opération « Brioche solidaire » avec un nouveau partenaire : la boulangerie de M. Bouchemoua, 127, rue de Paris. Durant la semaine du 25 au 30 octobre, pour chaque brioche vendue, une partie de la recette sera reversée au SIAD. ●

✦ **OÙ, QUAND ?**
Boulangerie de M. Bouchemoua,
127, rue de Paris. Durant la semaine
du 25 au 30 octobre.



© GILLES DELBOS

Fête du jardin partagé
Fleur de potiron

Bas-Montreuil

Et rond et rond petit potiron... Le 7 novembre 2010 aura lieu la fête du jardin partagé Fleur de potiron. Terrain d'expérimentation végétale pour des pratiques respectueuses de l'environnement, lieu de vie convivial ouvert à tous, il favorise les rencontres entre générations et entre cultures. Il participe au maintien de la biodiversité en milieu urbain et au développement d'une présence végétale dans la ville. Mais, surtout, c'est un vrai bol d'air à deux pas de chez soi. Venez le découvrir ou redécouvrir, seul, en famille, avec un voisin, ... aux heures d'ouverture du

terrain d'aventure, et le dimanche 7 novembre pour faire la fête ! Venez échanger vos graines, vos plantes, vos tours de main au jardin. L'association proposera à la vente des graines issues de sa récolte de fleurs 2010. Apportez votre pique-nique si bon vous semble. ●

✦ **OÙ ET QUAND ?**
Dimanche 7 novembre de 10 à 17 heures
92, rue François-Arago, sur le Terrain
d'Aventure, ouvert le mercredi,
samedi et dimanche de 10 à 18 heures.
L'association Fleur de potiron assure
une permanence le dimanche après-midi
de 14 à 18 heures...
Tél. 0610185749 - 0610164876.
Courriel : fleurdepotiron@gmail.com

Bas-Montreuil

Cours de percus

Il reste des places aux cours de percussions pour les adultes et pour les enfants assurés par l'association Doumbélane. Au programme : approche du rythme à partir de jeux musicaux, découverte d'instruments tels djembés, dunduns, congos, bongos, petits instruments, compréhension de la polyrythmie et plaisir de jouer en groupe... Les cours pour enfants à partir de 6 ans ont lieu le mardi soir, et le samedi matin pour les ados et les adultes. ●

✦ **OÙ, COMMENT ?**
Cours au centre Pauline-Kergomard,
34, rue Robespierre. Tarif : 150 euros
l'année pour une heure hebdomadaire
(enfants), 300 euros l'année pour une
heure et demie hebdomadaire.
Contact :
Ernesto Mora au 0610186368,
Martine Buton au 0670304055.

Bas-Montreuil

En avant les basses !

Depuis janvier, Jean-François Bouvier a ouvert son école de guitare basse rue de Paris. Il accueille, pour des cours individuels et personnalisés, tant les novices que les initiés, les adolescents que les retraités.

Ca sonne comme un pléonasme, mais « on a trop souvent tendance à l'oublier la musique, c'est aussi du sport », explique Jean-François, musicien depuis toujours, mais professionnel depuis peu. Le but est donc de « travailler en se faisant plaisir ». Pour cela, Jean-François a mis au point une méthode d'apprentissage ludique alliant « technique, pratique et théorie », prenant en compte « l'enseignement du solfège et la prise en main de la basse ». La première heure est consacrée à la découverte de l'instrument. Viennent ensuite les cours de prise en main. Puis l'élève est mis en situation de jouer « en vrai » sur un morceau qu'il choisit. Jean-François rend muette la basse enregistrée sur la bande de sorte que seuls les sons joués par l'élève sortent de l'ampli. « Le secret, c'est un doigt, une case », nous confie ce musicien averti. C'est lors du rachat de son entreprise (il travaillait dans le transport) que Jean-François a décidé de se lancer en montant son école. Aidé financièrement par son ancienne boîte, il achète du matériel : basse d'étude pour les débutants, amplis... Le service municipal du développement

économique, de son côté, convaincu par la viabilité et l'intérêt du projet, lui trouve un local de 25 mètres carrés en rez-de-chaussée à Croix-de-Chavaux qu'il insonorise immédiatement. Déjà engagé avec une douzaine d'élèves de divers niveaux, ce spécialiste de la 5 cordes peut en accueillir jusqu'à une vingtaine. Alors, à vos manches ! Les bassistes confirmés sont les bienvenus pour des apprentissages ponctuels (initiation à la basse à 5 cordes, par exemple). ●



© DR

✦ **SAVOIR PLUS** : JFB Bass,
87, bis rue de Paris, M° Croix-de-Chavaux
Tél. 0175 34 61 61/06 03 67 76 04.
Forfaits tarifaires dégressifs sur la base
d'une heure de cours hebdomadaire.
Jean-François Bouvier sera présent
au Salon de la musique à la Villette
du 19 au 22 novembre.

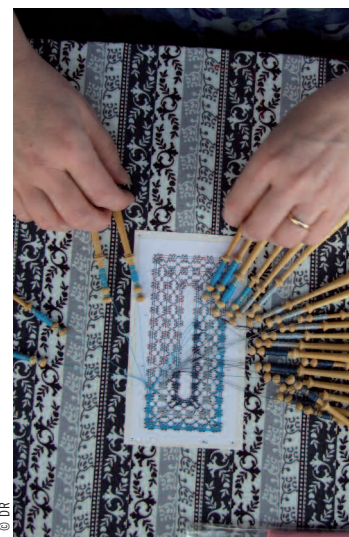
RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Ramenas

Ateliers de dentelle, crochet,
tricot, broderie...

L'association Les Doigts d'or propose une activité « dentelles aux fuseaux » (une technique très ancienne, qui consiste à entrelacer un certain nombre de fils mis auparavant sur des fuseaux) le mercredi de 18 h à 21 h, ainsi qu'un atelier crochet, tricot et broderie, les 1^{er} et 3^e samedis du mois. Nous recherchons également des fournisseurs : fils, revues, tissus, laine... ●

✦ **OÙ, COMMENT ?**
Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.
Renseignements au 06 76 95 83 63 ou
les.doigts.dor@hotmail.fr.



© DR

Antenne municipale
de secteur Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly
Tél. 0156 63 00 52 ou 35

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ **RAMENAS - LÉO-LAGRANGE**
Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.
Josène Reekers et Claire Compain :
sur rendez-vous au 0156 63 00 50
ou 0156 63 00 52.

■ **BRANLY - BOISSIÈRE**
Antenne de secteur Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly.
Claude Reznik et Bruno Saunier :
samedi 13 novembre de 14 heures
à 16 heures.



Théophile-Sueur

Branly-Boissière

Des travaux de rénovation de l'éclairage public sont prévus rue Maurice-Bouchor et impasse Degeyter à partir du 2 novembre avec remplacement des candélabres et des lanternes dans les deux voies.

Bas-Montreuil - République

Le service voirie-travaux en collaboration avec le service espaces verts a rénové et embelli l'esplanade de la porte de Montreuil, en relation avec les habitants du quartier. Les travaux ont débuté début octobre pour s'achever trois semaines plus tard. Revêtement des allées, implantation de mobilier, création d'une zone plantée d'arbustes et de plantes vivaces.

Jean-Moulin-Beaumonts

Les services voirie-travaux et espaces verts sont en passe de parachever 400 mètres de réfection de chemin du parc des Beaumonts : reprofilage, empierrement, écoulements d'eau, couche de finition. Ces travaux d'amélioration et d'embellissement ont été réalisés après avis des habitants et financés sur l'enveloppe de quartier.

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR / MONTREAU - LE MORILLON

Montreuil Boxe ne se couche pas

Une des vertus qu'enseigne le noble art, c'est la persévérance. Les responsables du Club Montreuil Boxe n'en manquent pas. Touchés, jamais couchés... L'activité continue malgré les coups durs.



Le Morillon

Au cours du mois d'août, la salle René-Descartes, qui abrite l'association Montreuil Boxe, a été vandalisée. Du petit matériel a été dérobé - bandes, cordes à sauter... Rien qui puisse empêcher l'action de se poursuivre et l'unique salle de boxe anglaise de la ville d'accueillir ses adhérents pour la reprise des cours en septembre. « Les services de la Ville ont rapidement sécurisé l'accès à la salle. Cela nous a permis de débiter normalement la saison. Maintenant, il reste à réaliser l'étanchéité du toit et de petits travaux », explique Robert Beckrich, président de l'association, qui a créé cette salle

et l'activité avec d'autres habitants du quartier.

École de la vie

Inaugurée en grande pompe début 2008, la salle René-Descartes est le résultat d'un combat sans relâche mené par « une bande d'amis de longue date, toujours heureux de se retrouver au conseil de quartier pour essayer de faire quelque chose d'utile, explique le président. Je voulais cette salle de boxe pour que les jeunes que je voyais là, capuche sur la tête, qui glandaient, puissent découvrir cette discipline qui est

une école de la vie, une discipline autant corporelle que mentale. »

Il a fallu quelques années entre l'idée et sa réalisation, quelques rencontres, force persuasion et persévérance. Mais Robert Beckrich a suffisamment fréquenté les rings, parfois auprès des meilleurs, pour savoir que rien ne s'obtient sans effort. Pour la petite histoire, ce monsieur aujourd'hui âgé de 90 ans a tiré face à Marcel Cerdan : « J'étais amateur et lui était déjà un grand champion. Il préparait un combat et m'a demandé de mettre les gants alors que j'étais poids léger et lui moyen. D'abord j'ai dit non, il a

Antenne municipale de secteur Le Morillon
51-53, rue Gaston-Lauriau (adresse provisoire durant les travaux), tél. 01 48 70 67 29.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ **RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR**
Maison de quartier, place du Marché des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.
Fabienne Vansteenkiste : samedi 30 octobre de 10 h 30 à 12 h 30.
Bassirou Barry : samedi 13 novembre de 10 h 30 à 12 h 30.

■ **MONTREAU - LE MORILLON**
PIMS, 24, place Le Morillon.
Mick Vanvolsem : samedi 6 novembre à 14 heures au centre social Le Morillon.
Agnès Salvadori : sur rendez-vous au 01 48 70 63 63 au PIMS.
Muriel Casalapro : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84 au PIMS.

insisté et je suis monté pour lui faire travailler sa vitesse. J'avais obtenu qu'il retienne ses coups, car, si dans la vie c'était quelqu'un de très gentil, sur le ring, il était déchaîné ! » Aujourd'hui, le club compte une quarantaine de licenciés de 8 à 40 ans, avec une bonne majorité de garçons et autant de jeunes que d'adultes. Affilié à la Fédération française de boxe (FFB), le club est avant tout une école de boxe éducative, on n'y pratique pas la compétition. Gineste Angui, brevet d'État, encadre les trois séances hebdomadaires ● A. C.

✕ **SAVOIR PLUS**
Montreuil Boxe, Tél. : 01 48 54 85 42.

Montreau - Le Morillon

Cours de français, de maths et d'informatique

Des cours gratuits de remise à niveau en langue française (maîtrise de l'orthographe et de la grammaire), en mathématiques ainsi qu'une initiation à l'informatique sont proposés par la municipalité tous les lundis jusqu'au 27 juin 2011 (sauf pendant les vacances scolaires). ●

✕ **OÙ, QUAND ?**
Tous les lundis de 18 heures à 20 heures, à l'école élémentaire Romain-Rolland, 56, rue des Blancs-Vilains

Théophile-Sueur-Ruffins

Le dimanche des créateurs

Dimanche 7 novembre, de 14 à 18 heures, dans l'enceinte du grand hall du parc Montreau, l'association du quartier Théophile-Sueur-Ruffins organise la 7^e édition des « Créateurs des Ruffins ». Peintres, sculpteurs, stylistes, photographes, créateurs de bijoux, artistes de tout crin et de tout poil présentent leurs œuvres au public Montreuillois.

« **C**haque année, nous accueillons une trentaine d'artistes à l'occasion de notre salon des créateurs. C'est un temps de rencontres entre les artistes du quartier et les habitants, un moment très apprécié. Les artistes sont heureux d'exposer leur travail et d'aller à la rencontre de leur public. C'est une date supplémentaire qui vient en plus des ateliers d'artistes, explique Katia Berranger, présidente de l'association du quartier. Le public apprécie cette proximité avec les créateurs. Nous recevons un public nombreux. » L'association organise cet événement sans demander de droit d'exposition aux artistes ni de droit d'entrée aux visiteurs. C'est sans doute ce qui fait le succès de cette initiative, laquelle n'a d'autre vocation que d'être un temps de vie, de rencontres autour de l'art dans le quartier. Cette année, un spécialiste du graffiti initiera le jeune public, en collaboration avec le service municipal de la jeunesse (SMJ). ●

✕ **COMMENT ?**
Inscriptions artistes, renseignement : Katia Berranger, tél. : 06 17 39 16 33.

Permanences des conseillers généraux

■ Canton Est Jean-Charles Nègre

Conseiller général du canton de Montreuil-Est. Contact : 06 16 18 23 45. Blog : www.jeancharlesnegre.com mail : montreuil@jeancharlesnegre.com

■ Canton Ouest Manuel Martinez

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), toutes les semaines à la mairie sur rendez-vous. Contact : 01 48 70 64 51. Blog et mail : www.manuel-martinez.fr

■ Canton Nord Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil Nord vous rencontre à votre convenance. Contact : 01 43 93 94 34, blog, molossi93.com
Prochaines permanences : vendredi 29 octobre de 14 à 16 heures au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis; vendredi 5 novembre de 14 à 16 heures à la maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, square Jean-Pierre-Timbaud; jeudi 18 novembre de 17 heures à 18h30 en mairie.

Permanences du député

7^e circonscription de Seine-Saint-Denis (Montreuil)
Jean-Pierre Brard, le vendredi sur rendez-vous.
Tél. 01 49 88 72 40 ou mail : contact@depute-brard.org

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Pour apprivoiser l'écriture

Enfants et adultes sont invités à rencontrer et conquérir la langue écrite dans les ateliers et stages de l'association Les Accents têtus.

L'association Les Accents têtus propose des ateliers d'écriture pour les enfants, les adolescents et les adultes (pour lesquels il reste notamment des places les lundis et mardis). « Pour les enfants en plein apprentissage, l'atelier est le lieu d'une rencontre ouverte avec la langue écrite qu'ils ont à conquérir, à tester. L'atelier est précieux pour les ados car il permet de les accompagner pendant cette période de transition » et de les inviter à la création. « Il s'agit toujours de créer, d'inventer ou de s'inventer lorsqu'on écrit du côté de l'autobiographie... » Un stage pour les enfants est également organisé pendant les vacances de la Toussaint, « Un p'Tit Air de poésie », les 2 et 3 novembre. Le tarif est de 80 € pour les Montreuillois. ●

Jean-Moulin-Beaumonts



© M. V.

✕ OÙ, COMMENT ?
Les Accents têtus,
56, rue Gaston-Lauriau.
Renseignements:
Tél. : 01 42 87 52 37 ou 06 60 60 96 60.
www.lesaccentstetus.com

Centre-ville

S'étirer et se
et se détendre

© FOTOLIA

Cécile Berrebi de Noailles, chorégraphe de la compagnie Agora, anime des stages de barre au sol et de yoga pour adolescents et adultes de tous niveaux, les samedis 6 novembre et 4 décembre de 14 à 17 heures. ●

✕ OÙ, COMMENT ?
Centre Pablo-Picasso,
cité de l'Espoir,
19, place du 19 mars 1962.
Tarif: 40 euros. Tél.: 06 63 78 0813.
Renseignements sur www.cieagora.com

Antenne municipale de secteur
Gaston-Lauriau
35, rue Gaston-Lauriau
Tél. 01 41 72 18 41.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,
59, rue de la Solidarité.

Alain Callès: vendredi 5 novembre
de 19 à 20 heures sur rendez-vous
au 01 48 70 64 01.

Daniel Mosmant: sur rendez-vous
01 48 70 60 00 (demander le
secrétariat de D. Mosmant).

■ CENTRE-VILLE

Anne-Marie Heugas: en mairie,
sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

Denise Ndzakou: 30, rue de
Stalingrad, sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.

■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,
35, rue Gaston-Lauriau.

Nabil Rabhi: sur rendez-vous
au 01 48 70 63 51.

Jamila Sahoum: sur rendez-vous
au 01 48 70 64 01.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 10 novembre à 20 h 30.

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - RENAN / SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Lenain-de-Tillemont,
Tél. 01 48 70 69 94/93.

Permanences des élus
et conseils de quartier■ BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS -
RENAN

Antenne de quartier,
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.

Hafid Bendada: vendredi
5 novembre à partir de 19h.

Patrick Petitjean: mercredi
17 novembre de 18h à 20h.

■ SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.

Stéphanie Perrier: sur rendez-vous
au 01 48 70 63 63.

Lionel Vacca: sur rendez-vous
au 01 48 70 63 63.

Prochain conseil de quartier :

✕ lundi 22 novembre à 19 h.

Hébergement provisoire
pour des familles Roms

Quelques familles Roms sans logement sont hébergées à la maison de quartier Marcel-Cachin, qui devrait être libérée à la fin des vacances de la Toussaint.

Ces familles Roms ont été expulsées par les forces de l'ordre d'un squat situé avenue du Président-Wilson cet été, et se sont retrouvées dans la rue. Avec la prise en charge depuis 2008 de 350 personnes dans le cadre d'un dispositif d'insertion de longue haleine, la Ville n'était pas en mesure de leur apporter une solution durable. Compte tenu de l'urgence, elles ont toutefois été accueillies pour une période transitoire dans un gymnase municipal. À l'appel de la plateforme citoyenne, les associations la Maison ouverte puis la Parole errante se sont ensuite proposées pour les héberger successivement pour une période de 15 jours chacune. Cette période est

arrivée à échéance début octobre. Pour ne pas laisser des familles entières errer dans les rues, la municipalité a décidé de les héberger provisoirement à la maison de quartier Marcel-Cachin. Ce lieu a été choisi pour gêner le moins possible la vie quotidienne des habitants. En effet, les activités habituelles proposées à Marcel-Cachin ont pu être transférées à proximité, à l'antenne Paul-Signac du service municipal de la jeunesse, le temps que la plateforme citoyenne trouve une alternative à la situation d'errance de ces familles. ●

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne municipale de secteur
51, rue des Clos-Français
Tél. 01 56 93 30 45.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

Hélène Zeidenberg: sur rendez-vous
au 01 48 70 63 51

Halima Menhoudj: sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 2 novembre à 19 h.

■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.

Serge Haziza: sur rendez-vous
au 01 48 70 64 56.

Gilles Robel: mardi 16 novembre,
de 19 h 30 à 20 h 30, uniquement sur
rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 19 novembre à 20 h.



© FOTOLIA

La Noue - Clos-Français

Atelier
de couture

Un atelier de couture animé par une costumière professionnelle vous accueille tous les lundis de 13 h 30 à 15 h 30. Venez créer et réaliser des costumes pour les enfants de La Noue, réaliser des masques, des chapeaux, apprendre (ou se perfectionner) à coudre et couper en participant à des projets pour le théâtre. C'est gratuit pour les habitantes et seniors du quartier. ●

✕ OÙ, COMMENT ?

Tous les lundis de 13 h 30 à 15 h 30,
au 7, square Jean-Zay.
Inscription au 06 15 92 87 98 ou
au 01 48 70 00 55 (attention, places limitées).

- ▶ Théâtre ▶ 15
- ▶ Expos ▶ 16
- ▶ Musique ▶ 16 ▶ 17
- ▶ Lectures et rencontres ▶ 17 ▶ 18
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ 18
- ▶ Cinéma ▶ 17
- ▶ L'agenda des seniors ▶ 18

TOUS MONTREUIL N°43 DU 26 OCTOBRE 2010 AU 8 NOVEMBRE 2010



Théâtre

MARDI 26 OCTOBRE

▶ DIDON ET ÉNÉE

Opéra, à partir de 8 ans

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
10, PLACE JEAN-JAURÈS - À 19 H 30

▶ Pour cet opéra baroque du compositeur Henry Purcell et du librettiste Nahum Tare, les metteurs en scène Olivier Dejournès et Sylvie Pascal ne lésinent pas avec l'émerveillement. On se laisse joyeusement emporter par cette histoire de « *Je t'aime moi non plus* ». Car le prince troyen Énée, entraîné par une tempête, accoste à Carthage où règne la reine Didon. Elle tombe amoureuse d'Énée alors qu'elle a juré fidélité à son défunt mari. Que va-t-elle choisir alors que des sorcières maléfiques tentent de la briser par un complot ? Raison ou passion ? Ben Didon !
▶ Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée de 6 € à 9 € pour les Montreuillois.

LES 27, 28 ET 29 OCTOBRE

▶ O'POPOP

Clowns, à partir de 6 ans

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
LE 27 À 19 H ; LE 28 À 10 H 30 ET 14 H 30 ;
LE 29 À 10 H 30

▶ Ce trio de clowns chantant, dan-

sant, dérangés par le désir de raconter leurs fantasmes d'éternité, leurs souvenirs de mémé, leurs rêves d'avenir, s'avancent avec leurs valises. Des bagages à bosses, au fond desquels restent conservées des traces d'une enfance trop vite échappée. Un peu frères, un peu sœur, un peu amoureux...

▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée gratuite le 27 à 19 h ; enfants 5 € et adultes 7 € pour les Montreuillois les 28 et 29.



DU 28 OCTOBRE AU 7 NOVEMBRE

▶ MUSIC-HALL

Ode aux artistes de scène

LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - LE 28 OCTOBRE ET LE 4 NOVEMBRE À 19 H 30 ; LES 29, 30 OCTOBRE ET 5 NOVEMBRE À 20 H 30

▶ Selon le metteur en scène britannique Charles Lee, « cette pièce propose une description du monde du théâtre dans ses aspects forains, mais constitue aussi un hommage aux rêves et aux folies des gens de théâtre ».

▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 8 €, 12 € et 15 €.

VENDREDI 29 OCTOBRE

▶ OPEN DANSE RESPIREZ !

Performance-rencontre

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - À 19 H

▶ Le chorégraphe Juha Marsalo, en résidence, a mené un stage avec dix femmes en recherche d'emploi. Recherche de mouvements du monde du travail donne lieu à un projet artistique et social sensible. Respirez !
▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée gratuite.

DU 4 AU 9 NOVEMBRE

▶ LE PROFESSIONNEL

Théâtre

THÉÂTRE DE L'OUEST PARISIEN,
1, PLACE BERNARD-PALASSY, BOULOGNE-BILLANCOURT. DU MARDI AU SAMEDI À 20 H 30 ; LE DIMANCHE À 16 H

▶ Après la chute du régime communiste yougoslave, Teodor Kraj, écrivain et professeur d'université, ancien dissident, reçoit la

visite d'un homme... Un texte de Dusan Kovacevic, mis en scène par Philippe Lanton de la compagnie Le Cartel. Et si ce spectacle est présenté dans la banlieue ouest, ici, à Montreuil, la compagnie s'est organisée en coopérative artistique (CAP Étoile) et propose ses locaux de répétition.

▶ Entrée 13 €, 21 € et 26 €. Réservation, tél. : 01 46 03 60 44 ou www.top-bb.fr Pour la location des locaux : CAP Étoile, tél. : 06 75 41 99 05 et Adm.capetoile@gmail.com

DU 5 AU 27 NOVEMBRE

▶ J'AI LA FEMME DANS LE SANG

Théâtre

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
SALLE JEAN-PIERRE VERNANT -
10, PLACE JEAN-JAURÈS

▶ Après une « enquête » sur le thème : « La femme est-elle un homme comme les autres ? », Richard Brunel et Pauline Sales ont réalisé un montage de trois « farces conjugales » de Feydeau, avec des extraits de sa biographie. *J'ai la femme dans le sang*, une réplique du Dindon devient le titre de ce spectacle où se déploie une « forme de burlesque échevelé, engendré par l'incapacité des personnages à maîtriser leurs paroles ». En se laissant entraîner par ce qu'ils disent, ils sont emportés par un jeu implacable et délirant, « une machine infernale qui les propulse dans des situations incontrôlables, dont Feydeau est le maître ».

▶ Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée 7 € à 9 € pour les Montreuillois.

SAMEDI 30 OCTOBRE

▶ RUE LIBRE !

Journée internationale des arts de la rue

COMPAGNIES ACIDU ET LES GOULUES

34, RUE GASTON-LAURIAU
ET ASSOCIATION COMME VOUS ÉMOI
5, RUE DE LA RÉVOLUTION - DE 15 H 15 À 17 H 17

▶ La 4^e édition de la Journée internationale des arts de la rue et de la libre expression dans l'espace public s'illustre à Montreuil par une journée portes ouvertes de certains lieux de création. Dans les coulisses des compagnies, décors, costumes, textes et scénographies donnent du fil à retordre aux techniciens, musiciens, danseurs, acrobates, comédiens, metteurs en scène... pour pouvoir dépasser les bornes du mobilier urbain. Un art qui depuis 2 500 ans se fête désormais dans le monde entier le dernier samedi d'octobre.

▶ Entrée libre. Programme complet des portes ouvertes au public sur le site www.ruelibre.fr et Fédération nationale des arts de la rue en Île-de-France : Maison des réseaux artistiques et culturels, 221, rue de Belleville, 75019 Paris. Tél. : 01 56 98 12 41.

LES 5, 6 ET 7 NOVEMBRE

▶ MISS GRIFF' MESS ET TRAVAUX PUBLICS

Expérience théâtrale

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - LES 5

ET 6 NOVEMBRE À 19 H ; LE 7 NOVEMBRE À 15 H

▶ L'association Miss Griff propose un « parcours-événement », soit trois heures de spectacle avec entracte, dont une pièce de Nicole Charpail « encadrée par les Travaux publics, un chantier artistique et citoyen, pluridisciplinaire et interactif ». Derrière la question « *Qu'est-ce qui peut bien encore nous rassembler ? On se le demande...* », théâtre, vidéo, objets, arts plastiques... déclenchent la participation des spectateurs.

▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 3 €.

LES 8 ET 9 NOVEMBRE

▶ LE MONDE POINT À LA LIGNE

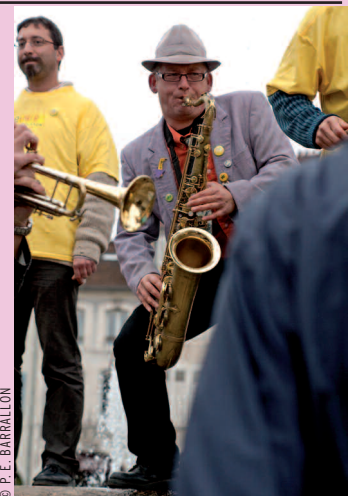
Théâtre, à partir de 6 ans

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - LE 8 NOVEMBRE À 14 H 30 ; LE 9 NOVEMBRE À 10 H ET 14 H 30

▶ Philippe Dorin a reçu le Molière du spectacle jeune public en 2008, et cet auteur de pièces de théâtre pour enfants aborde ici la naissance du monde, le temps qui passe, en trois histoires : une fausse, une magique et une rêvée, entre poésie et chansons. Avec Céline Chocat et Christiane Leprévost.

▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée enfants 4 €, adultes 8 €.



À Pont-à-Mousson.

À noter

■ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

Achetez vos places de spectacles, de concerts, de rencontres sportives et vos entrées aux musées et aux parcs d'attractions.



Expos

JUSQU'AU 29 OCTOBRE

▶ FABRICE MONTIGIER

Plexiglas

THÉÂTRE DE LA NOUVE
12, PLACE BERTHIE-ALBRECHT -
TOUS LES JOURS DE 10 H À 18 H 30
▶ Des êtres étranges « naviguent
dans l'incongruité du quotidien ». Fabrice Montignier grave son univers dans le plexiglas avec un monde suspendu dans le temps.

▶ Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée libre.

DU 29 AU 31 OCTOBRE

▶ CULTURE MANGA

Salon

HALLE MARCEL-DUFRICTHE
128, RUE DE PARIS - LES 29 ET 30
DE 11 H À 19 H ; LE 31 DE 11 H À 18 H
▶ Mode, musique, littérature, arts visuels... Les fans de mangas vont pouvoir s'étourdir des nouveautés et d'une copieuse programmation avec trois jours d'expositions, de concerts, de défilés et de surprises japonisantes.

▶ www.chibi-japan-expo.com Entrée 9 € le 29 ; 12 € le 30 ; 10 € le 31. Pass des 3 jours 25 €. Gratuit pour les moins de 6 ans.

JUSQU'AU 17 DÉCEMBRE

▶ LA FAMILLE FARRELL

Art contemporain

MAISON POPULAIRE -
9 BIS, RUE DOMBASLE
(JUSQU'AU 31 OCTOBRE : MAINS D'ŒUVRES -
1, RUE CHARLES-GARNIER - SAINT-OUEN -
DU JEUDI AU DIMANCHE DE 14 À 19 H)
▶ Les trois frères d'origine irlandaise, Seamus, Liam et Malachi Farrell, de renommée internationale, promettent des expositions spectaculaires dans un univers foisonnant, connecté à nos réalités politiques, sociales et urbaines. Ils se rejoignent dans une œuvre décalée dans le temps et l'espace en écho à l'identité des deux sites. À Montreuil, nous assisterons à un crash d'avion ! Voyez vous-même...



▶ Mains d'œuvres : tél. : 01 40 11 25 25. www.mains-doeuvres.org Visites commentées gratuites sur rendez-vous au tél. : 01 40 11 55 56 ou vanessa@mainsdoeuvres.org
Maison populaire tél. : 01 42 87 08 68. www.maison-pop.fr Visites commentées gratuites sur rendez-vous par tél. ou emanuelle.boireau@maisonpop.fr

JUSQU'AU 30 OCTOBRE

▶ CHRONIQUES MALIENNES

Photo

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER
▶ Graphiste et photographe, Hélène Jayet intervient sur la mécanique de son appareil photo, agence différentes images par des jeux de superposition et de surexposition. « Je suis partie à la découverte du Mali, à pied, avec mes parents adoptifs. Mali, la terre d'où je viens à moitié... »

▶ Tél. : 01 41 48 14 09. Entrée libre.

JUSQU'AU 31 OCTOBRE

▶ ARTS DE LA RUE

Peinture, sculpture, photo...

GALERIE QUALITY STREET
66, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - DU MERCREDI AU SAMEDI DE 17 À 21 HEURES
▶ Les arts de la rue s'exposent désormais dans les galeries. Atelier de création et carrefour de l'art contemporain urbain, cette galerie encourage les artistes talentueux.

▶ Tél. : 06 81 60 21 44.

DU 4 NOVEMBRE AU 12 DÉCEMBRE

▶ NOCHES DE LOS MUERTOS

Fête des morts mexicaine

BARS-RESTAURANTS : LA GROSSE MIGNONNE, LE SUD CAFÉ, LA GARAGE À CRÊPES, LE LÊCHE VIN, LE BAR DU MARCHÉ, LA SERRE, LE ROYAL MONTREUIL, LE KLÉBER, LA FOLLE BLANCHE. BOUTIQUES : COURANTS MODERNES, LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE. THÉÂTRE : DE LA GIRANDE
▶ Des artistes montreuillois s'emparent de La Fête des morts mexicaine, une tradition qui date de 3 500 ans, pour braver Halloween et notre triste Toussaint et débrider l'imagination au service de... la vie. Expositions, projections, concerts, gastronomie, spectacles, se relie aux rituels festifs mexicains qui rendent hommage aux *muertitos*.

▶ Programme complet des expositions, concerts, autels des morts et performances sur le site : <http://nochesdelosmuertos.com>

JUSQU'AU 6 NOVEMBRE

▶ TREEBLE SEPTUOR & ANIMATED FRAGMENTS

Salon numérique

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE
▶ Pendant une heure, enfants et adultes se plongent dans les œuvres multimédia. Dans des espaces interactifs, le visiteur est invité à déplacer des fragments numériques qui génèrent de nouvelles images, de nouveaux sons et des effets spéciaux. À chaque composition, l'image magnétique se transforme en objet sonore. Se crée alors sous nos yeux un dessin animé retransmis en direct. Autre expérience, avec un disque 33 tours, des câbles de couleur, des tuyaux et de l'électronique, seul ou à plusieurs, vous voilà compositeur(s)...

▶ Tél. : 01 42 87 08 68.

Gratuit sur réservation.

JUSQU'AU 14 NOVEMBRE

▶ POCHETTES DE DISQUE MODIFIÉES

Collection

ESPACE MUSIQUE
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE
▶ Patrice Caillet a collectionné les pochettes de disque (45 tours et 33 tours) que des anonymes ont gribouillé, détourné, modifié, laissant apparaître le graphisme d'une époque, des histoires personnelles, « des propos stupéfiants ». Un travail documentaire et « assemblagiste », révélant au détour d'un dessin, d'une inscription, d'une citation des pochettes-surprises...
▶ Entrée libre.

DU 8 NOVEMBRE AU 4 DÉCEMBRE

▶ UNE ŒUVRE À SOI

Art contemporain

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE
▶ Des œuvres du conseil général de la Seine-Saint-Denis sont offertes au regard en écho à l'exposition de la famille Farrell. Une documentation est mise à la disposition du public et une médiatrice commente la visite sur demande.
▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

JUSQU'AU 24 NOVEMBRE

▶ SUPERSTARS

Sculptures ludiques mais pas seulement

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE
▶ Apparemment les sculptures de Laure de Cugnac ressemblent à s'y méprendre à des personnages tout droit sortis de dessins animés ou de contes pour enfants. Oui mais, à y regarder de plus près, ces œuvres colorées sont plongées dans des situations que seuls les adultes savent inventer...
▶ Entrée libre.

JUSQU'AU 3 DÉCEMBRE

▶ JEANNE-MARIE BARBEY

Esquisses photographiques

GALERIE LUMIÈRES DES ROSES
12-14, RUE JEAN-JACQUES ROUSSEAU - VISITES SUR RENDEZ-VOUS
▶ La photo et la peinture se reflètent et se complètent pour Jeanne-Marie Barbey, née en 1876, amie de Paul Signac, donc on découvre ici un fonds photographique où le clair-obscur et la mise en scène se révèlent aussi figés que dans ses peintures.
▶ Tél. : 01 48 70 02 02 ou contact@lumieres-desroses.com <http://www.lumieres-desroses.com> et <http://jeannemariebarbeyphotographe.com>

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE

▶ ILLUFABRIQUE

Collectif d'illustratrices

THÉÂTRE DES ROCHES
10, RUE DES ROCHES

▶ Ce collectif d'illustratrices mène des projets de création et travaille avec des artistes reconnus. Certaines d'entre elles ont déjà franchi les portes des maisons d'édition pour la jeunesse. Leurs recherches méritent non seulement que nous y jetions un œil, mais que l'on regarde attentivement leur travail.
▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée libre.

JUSQU'AU 17 JUILLET 2011

▶ FIGURES DE MONTREUIL

En partenariat avec les archives municipales

MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE
31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR
▶ Histoire d'un territoire et de sa population à travers des événements historiques, des bouleversements économiques, démographiques et sociaux. Comment imaginer Montreuil dans l'avenir ? Au premier étage, des artistes plasticiens contemporains présentent leur perception de la ville.
▶ Tél. : 01 48 70 61 62. Entrée libre.

Musique

DÈS AUJOURD'HUI

▶ ERIKEL

Frenchy Pop Rock Singer

PLATE-FORMES DE TÉLÉCHARGEMENT : ITUNES, VIRGIN, FNAC, STARZIK, E-COMPIL, 7 DIGITAL, ALLMUSICBOX, AMAZON, DEEZER, SPOTIFY, WORMEE
▶ Auteur-compositeur-interprète montreuillois, Erikel sort le single *Frenchy Pop Rock Singer* chez Universal (accessible sur Internet). Après ses passages à La Cigale, au Réservoir, à la Scène Bastille..., ce chanteur à la voix sensuelle nous livre une pop song entêtante.
▶ <http://www.myspace.com/erikelmusic> et <http://www.erikel.com/>

JEUDI 28 OCTOBRE

▶ MAD PROFESSOR ET EARL 16

Soirée reggae dub

CAFÉ LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - 20 H
▶ Attention, soirée d'exception ! La Pêche reçoit Mad Professor, le

génie des manipulations électroniques, la légende du dub anglais et, avec lui, le représentant de la culture reggae, le Jamaïcain à la voix d'or Earl 16. À ce prix-là, c'est quasiment offert !
▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

VENDREDI 29 OCTOBRE

▶ FESTIVAL GNWA

Soirée de lancement

STUDIO DE L'ERMITAGE
8, RUE DE L'ERMITAGE, 75020 PARIS - 18 H 30
▶ L'association montreuilloise Cultures monde organise un festival gnawa pendant un mois. Pour sa soirée de lancement, sur fond d'ambiance et de dégustations marocaines, entre la projection d'un film et un concert gnawas, les créations dialoguent entre l'âme du blues, du jazz et les rythmes brésiliens.
▶ Tél. : 01 44 63 02 86. www.culturesdu-monde.net et www.studio-ermitage.com

SAMEDI 30 OCTOBRE

▶ DJAZZ' ELLES

Jazz, Django, chanson...

THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE - 20 H 30
▶ Qui dit que le jazz est exclusivement masculin ? Certainement pas Clarisse Catarino à l'accordéon et au chant, Eva Slongo au violon et au chant, Anne Gouraud à la contrebasse et au chant et Victorine Martin à la guitare et au chant. En résidence à Montreuil, ces musiciennes se sont réunies autour de leur amour pour le jazz, Django Reinhardt, la chanson française et latine. Un voyage à travers les grands standards, et des compositions originales, énergiques et sensuelles...
▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée 4 € et 8 €.

▶ LES BOYCOTTERS

Salsa et musique latino-américaine

LE HUIT BAR
8, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 18 H
▶ Avec le sextet Les Boycotters, vous aller danser et chanter sur des rythmes afro-cubains et latino-américains. Salsa, cumbia, latin jazz, rumba... « Par leur énergie authentique, ils n'hésiteront pas à laisser s'installer la transe pour communier en toute sincérité avec le public, rappelant les

MARDI 26 OCTOBRE

▶ MUSIQUE ÉLECTROACOUSTIQUE-BRUITISTE

Performances sonores

LES INSTANTS CHAVIRÉS - 7, RUE RICHARD-LENOIR - 21 H



▶ Ces musiciens, les légendaires Joe McPhee/Survival Unit III, viennent présenter des performances sonores inédites et créer des univers aux distorsions délicates ou mouvementées.
▶ Tél. : 01 42 87 25 91. www.instantschavires.com Entrée 12 € et 15 €.

origines africaines mystiques de leur musique. »

► <http://www.facebook.com/huitbar>
Entrée libre.

DIMANCHE 31 OCTOBRE

► ORGUE ET PIANO

Musique classique

ÉGLISE SAINT-PIERRE-SAINT-PAUL
2, RUE DE ROMAINVILLE - 17 H

► Les deux jeunes concertistes Mathias Lecomte et Jean-Baptiste Monnot possèdent chacun une impressionnante collection de distinctions pour leur virtuosité. Ils interprètent des œuvres de Marcel Dupré, Jean Guillou et Thierry Escaich.

► Réservations à l'Office de tourisme,
1, rue Kléber. Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée 5 € et 7 € pour les Montreuillois.

VENDREDI 5 NOVEMBRE

► SNAFU, THE ELEKTROCUTION ET DISSONANT NATION

Punk, rock'n roll, métal

LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - 20 H

► Les cinq trublions de Snafu développent une identité sonore mâtinée d'un mix de punk, de rock et de métal. En ouverture de plateau, les groupes The Elektrocution et Dissonant Nation vont chauffer les planches...

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 + et 9 €.

MERCREDI 10 NOVEMBRE

► JAM SESSION

Soirée hip-hop

LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - 20 H

► C'est le moment de venir « jammer » et d'apporter vos instruments pour un échange musical avec les groupes locaux et d'ailleurs, ou assister à une gigantesque improvisation. Un événement en collaboration avec les musiciens de Tarace Boulba.

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée gratuite.

VENDREDI 12 NOVEMBRE

► SYLVAIN KASSAP

Cabaret Maison #1

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

► Le clarinettiste Sylvain Kassap, en résidence à la Maison populaire, s'est associé à DJ Shalom et la plasticienne et vidéaste Susie One pour une création en trio. Sylvain Kassap ouvre ce soir-là une première session d'improvisation pour les professionnels et les amateurs. La scène ouverte reçoit également Jean-Christophe Gaudet, professeur de clarinette, et le jeune groupe pop montreuillois Les Jardins de Lilas.

► Sur inscription, tél. : 01 42 87 08 68. Gratuit.

Lectures et rencontres

SAMEDI 30 OCTOBRE

► AUTODÉFENSE FÉMININE Initiation

ASSOCIATION DIANA PRINCE

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE - À 18 H

► L'association Diana Prince valorise l'autodéfense féminine. Présentation et initiation avec un

MERCREDI 27 OCTOBRE

► RIEN NE SE PERD

Séminaire

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - À 20 H

► Pour ce premier séminaire sur le thème « Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme », Corinne Charamond, archéologue, responsable d'opérations à l'Institut national de recherches archéologiques préventives, évoque l'archéologie « de l'exhumation à la transmission des faits ».

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

apéritif offert.

► Tél. : 01 48 58 46 59. Entrée libre.

(Cours et stages d'autodéfense féminine dispensés toute l'année.)

LES 2, 9, 20 ET 24 NOVEMBRE

► CORRESPONDANCES

Projection-Débat

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -

LE 2 NOVEMBRE À 19 H

► La projection du documentaire sur des femmes du Mali et de Montreuil de Laurence Petit-Jouvet est suivie d'un débat avec la réalisatrice et des protagonistes du film. Séances suivantes : le 9 novembre à 19 heures à Lounès-Matoub, le 20 novembre à 16 heures au centre de quartier Les Ramenas et le 24 novembre à 16 heures, place Le Morillon.

► Entrée libre.

LES 3, 6 ET 13 NOVEMBRE

► INDÉPENDANCES AFRICAINES

Musique/Littérature/Projection

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -

LE 3 NOVEMBRE À 18 H ; LE 6 NOVEMBRE

À 16 H ; LE 13 NOVEMBRE À 14 H ET 16 H

► Moment de rencontre privilégié le 3 novembre, au Café du monde, avec la Fanfare nationale du Mali.

Les toiles & vous

la sélection de la rédaction
26 OCTOBRE AU 9 NOVEMBRE

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAVAux
TÉL. : 01 48 58 90 13



BIUTIFUL

D'ALEJANDRO GONZALES INARRITU

■ JUSQU'AU 9 NOVEMBRE

C'est l'histoire d'un homme en chute libre. Sensible aux esprits, Uxbal, père de deux enfants, sent que la mort rôde. Confronté à un quotidien corrompu et à un destin contraire, il se bat pour pardonner, pour aimer, pour toujours. Avec Ruben Ochandiano et Javier Bardem qui reçoit le prix d'interprétation masculine à Cannes.

SIMON WERNER A DISPARU

de Fabrice Gobert

■ JEUDI 28 OCTOBRE À 20 H 30,

RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR

Un film de la sélection cannoise Un certain regard. L'histoire ? Mars 1992 dans une petite ville de la région parisienne. Au lycée Léon-Blum, un élève de terminale C, Simon Werner, manque à l'appel. Des traces de son sang sont retrouvées dans une salle de classe. Fugue, enlèvement, suicide, meurtre ? Toutes les hypothèses sont envisagées par ses camarades. Quelques jours plus tard, une élève de la même classe est notée absente sans que ses parents sachent où elle est. Une jeune fille apparemment sans histoire et sans lien direct avec Simon. Le lendemain, un troisième élève, toujours de la même classe, disparaît à son tour.

LA PRINCESSE DE MONTPENSIER

de Bertrand Tavernier

■ MERCREDI 10 NOVEMBRE,

RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR

1562, la France est sous le règne de Charles IX, les guerres de religion font rage... Marie de Mézières, une des plus riches héritières du royaume, aime le jeune duc de Guise, celui que l'Histoire prénommera plus tard « le Balafré ». Elle pense être aimée en retour. Son père, le marquis de Mézières, guidé par le souci d'élévation de sa famille, la pousse à épouser le prince de Montpensier qu'elle ne connaît pas. Ce dernier est appelé par Charles IX à rejoindre les princes dans leur guerre contre les protestants. Le pays étant à feu et à sang, afin de protéger sa jeune épouse, le prince l'envoie en compagnie du comte de Chabannes dans l'un de ses châteaux les plus reculés, Champigny. Il charge le comte, son ancien précepteur et ami, de parfaire l'éducation de la jeune princesse afin qu'elle puisse un jour paraître à la cour.

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 27 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE

■ **LES PETITS MOUCHOIRS**, DE G. CANET ► MER, JEU, VEN, SAM, DIM. : 13H 45, 18H, 20H 45. LUN. : 13H 45, 18H, 21H. MAR. : 13H 45, 18H, 20H 45.

■ **CAPELITO, LE CHAMPIGNON MAGIQUE**, PROGRAMME DE 8 COURTS MÉTRAGES ► MER, JEU, VEN, SAM, DIM, LUN, MAR. : 16H 45.

■ **BIUTIFUL**, D'A. GONZALES-INARRITU (VO) ► MER, JEU, VEN, SAM, DIM. : 14H, 17H, 20H. LUN. : 12H, 14H 45, 17H 45, 20H 45. MAR. : 14H, 17H, 20H.

■ **ILLÉGAL**, D'O. MASSET-DEPASSE ► MER. : 13H 30, 17H 15. JEU. : 16H 15. VEN. : 14H 30. SAM. : 16H 30. DIM. : 21H. LUN. : 14H 15. MAR. : 16H 15.

■ **SIMON WERNER A DISPARU**, DE F. GOBERT ► MER. : 15H 30. JEU. : 20H 30 + RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR. VEN. : 16H 30. SAM. : 18H 30. DIM. : 14H 15. LUN. : 16H 15. MAR. : 20H 30.

■ **FIN DE CONCESSION**, DE P. CARLES ► MER. : 21H 15. JEU. : 18H 15. VEN. : 18H 30. SAM. : 20H 30. DIM. : 16H 30. LUN. : 18H. MAR. :

18H 15. ■ **UN HOMME QUI CRIE**, DE M. SALEH HAROUN (VO) ► MER. : 19H 15. JEU. : 14H 15. VEN. : 21H. SAM. : 14H 30. DIM. : 18H 45. LUN. : 12H 15, 20H 30. MAR. : 14H 15.

DU 3 AU 9 NOVEMBRE

■ **LA PRINCESSE DE MONTPENSIER**, DE B. TAVERNIER ► MER. : 14H 30, 17H 30, 20H 30. JEU. : 18H, 20H 45. VEN. : 17H 45, 20H 45. SAM, DIM. : 14H 30, 17H 30, 20H 30. LUN. : 12H, 15H, 18H, 20H 45. MAR. : 18H 15, 21H.

■ **LES PETITS MOUCHOIRS**, DE G. CANET ► MER. : 13H 45, 18H 15, 21H. JEU. : 18H 15, 21H. VEN. : 18H 30, 21H 15. SAM. : 13H 45, 18H 15, 21H. DIM. : 13H 45, 18H, 21H. LUN. : 14H, 16H 45, 21H 15. MAR. : 18H, 20H 45.

■ **NÉNETTE**, DE N. PHILIBERT ► MER. : 16H 45. VEN. : 17H. SAM. : 16H 45. LUN. : 12H 15, 19H 30.

■ **CAPELITO, LE CHAMPIGNON MAGIQUE**, PROGRAMME DE 8 COURTS MÉTRAGES ► JEU. :

17H 15. DIM. : 16H 45. ■ **LE DERNIER VOYAGE DE TANYA**, D'A. FEDOR-CHENKO (VO) ► MER. : 20H. JEU. : 17H. VEN. : 17H 30. SAM. : 16H 15, 20H. DIM. : 16H 15, 19H 45. LUN. : 12H 30. MAR. : 17H.

■ **BIUTIFUL**, D'A. GONZALES-INARRITU (VO) ► MER. : 14H 15, 21H 30. JEU. : 18H 30. VEN. : 21H 30. SAM. : 13H 30, 21H 30. DIM. : 13H 30, 21H 15. LUN. : 16H 15, 21H. MAR. : 18H 30.

■ **LE BRAQUEUR**, DE B. HEISENBERG (VO) ► MER. : 17H. JEU. : 21H 15. VEN. : 19H 30. SAM. : 18H. DIM. : 17H 45. LUN. : 14H 15, 19H. MAR. : 21H 15.

Le 6 novembre, débat littéraire : « L'écrivain dans ses engagements », animé par Bernard Magnier, directeur de la collection Afriques chez Acte Sud. Le 13 novembre, lecture en partenariat avec Bibliothèques sans frontières à 14 h et à 16 h, rencontre avec des artistes autour du thème : « Quelle diffusion, quelle circulation des œuvres entre ici et là-bas ».

► Entrée libre.

SAMEDI 6 NOVEMBRE

► BOUQUET D'AUTOMNE

Atelier de création florale

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 14 H

► Avec une fleuriste professionnelle, vous allez vous surprendre en laissant libre cours à votre créativité et en réalisant vous-même une composition sur le thème de l'automne. Chaque participant repartira avec son œuvre. N'hésitez pas à vous munir d'un sécateur !

► Tél. : 01 41 58 14 09. www.destinationmontreuil.fr Tarif 19 € et 21 €

opéra rock à partir d'une liste de « tubes » de rock'n roll. Pour participer à cette aventure, vous êtes invité-e-s à préparer un morceau, seul ou accompagné, pour la scène ouverte du 12 novembre.

► Renseignements et inscriptions tél. : 01 42 87 08 68. Gratuit.

SAMEDI 6 NOVEMBRE

► FABRICATION DE PRODUITS MÉNAGERS

Atelier

MAISON OUVERTE

17, RUE HOCHÉ - 16 H

► Pour concocter ces recettes faciles à mettre en œuvre, rapides, économiques et écologiques, apporter : vaporisateurs, vinaigre blanc, bicarbonate de soude, cristaux de soude, savon de Marseille, cendre de bois, bouteilles vides.

► Goûter maison à partager et bonnes idées bienvenues.

LES 6 ET 7 NOVEMBRE

► MARIONNETTES

Stage

THÉÂTRE DES ROCHES

10, RUE DES ROCHES - DE 11 À 18 H

► Animé par kham-Lhane Phu et Serge Dangleterre, ce stage s'adresse à toute la famille. Au cours de ces séances, les participants construisent plusieurs marionnettes et apprennent à leur donner vie. « À partir de matériaux simples, nous aborderons la fabrication, la manipulation, la création de voix et de personnages », expliquent ces comédiens et metteurs en scène de la compagnie La Mauvaise Herbe. À vos castelets !

► Tél. : 01 49 88 79 87. Tarif 35 €.

VENDREDI 12 NOVEMBRE

► PEINTURE-COLLAGE

Atelier

ATELIER FOLDART

10, RUE JULES-FERRY - DE 10 H À 13 H

► Trois heures pour laisser surgir son imagination à travers peinture et collage, quel que soit votre niveau, vous en rêvez ? L'artiste Florence Baudin vous en fait la promesse !

► Tél. : 06 73 30 33 86. www.atelierfoldart.fr Tarif 30 €.

DU 20 AU 28 NOVEMBRE

► CONTE

Stage

THÉÂTRE DES ROCHES

10, RUE DES ROCHES - LES SAMEDIS 20 ET 27 NOVEMBRE DE 14 H À 18 H ; DIMANCHES 21 ET 28 NOVEMBRE DE 11 H À 18 H ; MERCREDI 24 ET VENDREDI 26 NOVEMBRE DE 20 H 30 À 23 H

► Comment s'approprier une histoire et la raconter pour captiver son auditoire ? Comment le « conteur » réinvente son récit lu ou entendu, avec sa personnalité ? Une expérience guidée par la comédienne Christine Vallat de la compagnie La Mauvaise Herbe, avec un travail de relaxation, de respiration, du corps, des émotions, de la voix...

► Tél. : 01 49 88 79 87. Tarif 70 €.



► L'agenda des seniors

On garde le rythme

En novembre, les activités ne se font pas attendre. Et elles seront encore et toujours musicales, dansantes ou théâtrales... mais aussi solidaires, avec un café des aidants prévu le 6 novembre.

Café des aidants

Prochaine rencontre samedi

6 novembre de 10 h 30 à 12 heures : « Comment s'adapter à l'évolution de la personne aidée ? »

Rencontre animée par Anne Chaussin, psychologue.

Café Delys, 42, rue Molière.

► Accès libre et gratuit. Chacun paie sa consommation. Inscription préalable conseillée au 01 48 70 66 97.

Musique

Mercredi 3 novembre 18 heures

à la bibliothèque Robert-Desnos : présentation du projet du conservatoire de Montreuil réalisé avec la Fanfare nationale du Mali.

Dimanche 7 novembre 16 heures au gymnase Auguste-Delaune : concert exceptionnel et gratuit. Toutes les fanfares du 93 s'unissent à la Fanfare nationale du Mali pour un big band géant de 100 musiciens !

► Réservation conseillée au 01 41 58 14 09 (voir aussi Ma ville et la Quinzaine des indépendances africaines, p. 8 & 9).

Sortie

Mardi 9 novembre : voyage à la découverte des origines du chocolat, Puerto Cacao. Rendez-vous à 14 heures à la mairie, trajet en métro à la charge des participants. Visite-dégustation (7 € à payer sur place),



puis temps libre pour une découverte du quartier d'Aligre.

► Nombre de places limité, préinscription indispensable au 01 48 70 66 12.

À l'affiche

Sélection du CCAS et du cinéma Georges-Méliès. Tarif exceptionnel de 4 € à condition de réserver au 01 48 70 61 66 (sauf le mardi matin).

► **Mercredi 3 novembre à 16 h 45** : *Nénette*, de de Nicolas Philibert. À voir en famille !

► **Lundi 8 novembre à 15 heures** : *La Princesse de Montpensier*, de Bertrand Tavernier.



© D.R.

Thé dansant

Jeudi 4 novembre à 14 heures avec Didier Couturier, au grand hall du parc Montreuil, 2, rue Babeuf.

Théâtre

Dimanche 21 novembre à 17 heures, au Nouveau Théâtre de Montreuil : *J'ai la femme dans le sang*, spectacle d'après les *Farces conjugales* de Feydeau.

► Tarif préférentiel en réservant avec le CCAS. Inscriptions au 01 48 70 69 32.

Centres de quartier

► **Attention** : pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains

Mercredi 27 octobre belote.

Mercredi 10 novembre loto.

Mercredi 17 novembre repas entre amis.

Daniel-Renault

31, bd Théophile-Sueur

Lundi 8 novembre loto.

Jean-Lurçat

5, place du Marché

Nouvelle activité tarot tous les mardis après-midi.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard

L'accueil des retraités du quartier Paul-Signac est organisé temporairement au centre de quartier des Ramenas. En prévision : loto le **mardi 16 novembre** (détails dans le prochain numéro de *Tous Montreuil*).

Mendès-France

59, rue de la Solidarité

Mercredi 17 novembre loto.

Ramenas

149, rue Saint-Denis

Jeudi 28 octobre belote.

Mercredi 10 novembre loto.

Pour toute information complémentaire : Centre communal d'action sociale (CCAS), pôle vie sociale, loisirs, animation retraités. Tél. : 01 48 70 61 66, accueil sur rendez-vous, bâtiment Opale A, 3, rue de Rosny.

Cours Ateliers Stages

DÈS AUJOURD'HUI

► THÉÂTRE

Atelier intergénérationnel

7, RUE DENIS-COUTURIER -

LE MARDI DE 20 H À 22 H ET DEUX SAMEDIS

APRÈS-MIDI PAR TRIMESTRE

► Arlette Desmots, de la compagnie Ekphrasis, orchestre un projet « mêlant les univers, les expériences et les imaginaires de différentes générations pour créer ensemble un spectacle ». À partir de 14 ans, sans limite d'âge et pour tous niveaux.

► Tél. : 01 48 59 56 17. Tarif de 120 € à 200 € par trimestre selon les possibilités de chacun.

DIMANCHE 31 OCTOBRE

► ÉCRITURE SPONTANÉE ET YOGA

Stage

7, RUE DENIS-COUTURIER -

DE 10 H À 17 H

► À l'écoute de son corps, de son souffle, on entre en écriture pour laisser écrire ce qui nous vient, avec indulgence et curiosité. Puis, en cheminant, retour au yoga.

► Tél. : 01 48 58 93 83. Tarif 90 €, repas bio et végétarien compris.

DE NOVEMBRE À JUIN

► OPÉRA ROCK

Création

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

SCÈNE OUVERTE LE 12 NOVEMBRE

► Chanteuses, chanteurs, musicien-ne-s, vos désirs d'interprétation vont se réaliser, mais, avant de vous produire sur scène en juin 2011, vous allez avoir le privilège de travailler avec Gaspard La Nuit et Mathieu Bauer pour créer, avec eux, un



Cimetière

Dans les allées du souvenir

LE CHIFFRE
QUI PARLE

23 000

C'est le nombre de sépultures du cimetière de Montreuil. Près de 60 000 défunts y reposent.

Perdre un proche, faire son deuil, entretenir le souvenir, célébrer la mémoire... Les cimetières sont des lieux de vie et d'émotion souvent intenses. L'évolution de notre rapport à la mort, les rites plus individuels, des pratiques issues de cultures diverses questionnent l'organisation des services funéraires. À quelques jours de la Toussaint, Tous Montreuil fait le point.

Le constat est mathématique : l'explosion démographique de l'après-guerre connaît un aboutissement prévisible, au point que les cimetières, notamment en Île-de-France, sont souvent au bord de la saturation. En bref, la génération du baby-boom, que l'on croyait pourtant immortelle, ne l'est pas.

Quant aux rituels liés à la mort, ils ont beaucoup évolué au cours du demi-siècle qui vient de s'écouler, la religion catholique perdant en France, après un long combat laïque, le monopole des rites funéraires,

tandis que l'apport démographique lié à l'immigration faisait apparaître d'autres rituels culturels ou cultuels.

Les cimetières, placés sous la responsabilité des communes, doivent permettre un accès égal à tous, conformément à la constitution garantissant l'égalité, la non-discrimination et la liberté de manifester ses opinions. Les cimetières doivent cependant observer le principe de neutralité posé par la loi dès 1881. Ainsi les parties communes des cimetières ne



→ peuvent-elles pas être marquées par des signes religieux, seules les sépultures privées peuvent l'être. Par égard envers les associations culturelles, des carrés confessionnels sont parfois aménagés. Le cimetière de Montreuil est un des rares en France qui ait à la fois un carré juif et un carré musulman.

Rupture symbolique

Le partage de cet espace public qu'est le cimetière pose d'importantes questions pour les habitant-e-s, confrontés, selon certains anthropologues, à une forme de « rupture symbolique » sur la place que l'on entend donner à la mort dans nos sociétés. Souvent occultée, de plus en plus « individualisée », la mort et ses rites échappent à celles et ceux qui doivent y faire face. L'organisation des obsèques, les cérémonies et rituels... Ces gestes sont au cœur de notre humanité, mais s'inscrivent dans des cultures parfois divergentes, où s'entrechoquent l'intime et l'universel.

Ainsi la décision prise en 2009 de ne plus traiter la végétation du cimetière de Montreuil avec des pesticides a-t-elle suscité un important courrier à la mairie, avant que de nouvelles pratiques de désherbage et de nettoyage manuels ne soient mises en œuvre. La présence d'herbes folles était perçue comme un abandon ou une négligence envers les disparus. Symboliquement en effet, une présence trop envahissante du végétal peut donner l'impression que les morts « ne reposent pas en paix ». C'est la raison pour laquelle le minéral est si présent dans les



© GILLES DELBOS

cimetières français : dans la pierre, le nom, le souvenir s'inscrivent pour longtemps, ne s'effacent pas, et ne se « transforment » pas. Le questionnement à l'égard de la crémation est aussi lié, comme l'explique la sociologue Gaëlle Clavandier (lire ci-contre), à la crainte de ne plus avoir de lieu fixe et collectif pour honorer les défunts. Elle progresse cependant, avec d'autres rites, d'autres pratiques, correspondant à de nouvelles conceptions de la vie et, donc, de la mort, à l'œuvre dans nos sociétés. ●

La chambre funéraire de Montreuil, 32 avenue Jean-Moulin, a été rénovée en 2009.



vu d'ailleurs



© GILLES DELBOS

À QUOI RESSEMBLENT LES CIMETIÈRES DES AUTRES PAYS ?

En France et dans les pays longtemps marqués par la religion catholique, on est dans la logique de la sépulture ostentatoire (on le voit beaucoup en Italie), et les cimetières restent très minéraux. L'ascétisme des Jardins du souvenir correspond davantage aux pays marqués par le protestantisme. Dans les pays anglo-saxons, on voit se développer la culture des cimetières paysagers : des lieux très arborés nous ne reconnâtrions pas un cimetière. On voit aussi se multiplier en Europe des espaces arborés assez ouverts où l'on peut disperser les cendres des défunts. ■

PRATIQUE

Ouverture du cimetière pour la commémoration des fidèles défunts

Du vendredi 29 octobre au lundi 1^{er} novembre inclus, le cimetière sera ouvert de 8 heures à 18 heures. Le bureau de la conservation sera ouvert de 8 heures à midi et de 13 h 30 à 18 heures.

Toutes les portes d'entrée seront ouvertes : rue Galilée, Pierre-de-Montreuil, Paul-Doumer, Eugène-Varlin et avenue Jean-Moulin.

L'accès du cimetière sera fermé aux véhicules privés du vendredi 29 octobre au lundi 1^{er} novembre inclus comme pour le reste de l'année. Cependant, les personnes munies d'une autorisation, les personnes handicapées ou ayant des difficultés à se déplacer pourront circuler en voiture dans le cimetière

de 8 heures à 9 heures et de 12 heures à 14 heures. L'accès se fera par la rue des Soucis. Les visiteurs ayant des difficultés pour se déplacer ou qui seront chargés pourront être véhiculés et déposés devant les sépultures sur lesquelles ils souhaitent se recueillir. Deux navettes gratuites les attendront à l'entrée principale rue Galilée. Par ailleurs, la vente de fleurs est autorisée, par arrêté municipal, du lundi 25 octobre au mardi 2 novembre devant les entrées situées 31 rue Galilée et avenue Jean-Moulin.

Le cimetière reprendra ses horaires d'ouverture d'hiver à partir du 3 novembre et ce jusqu'au 31 mars prochain de 8 heures à 17 heures. ●



© SOPHIE ELMOSNINO

DICO

La Toussaint

La Toussaint est une fête catholique – destinée à honorer, comme son nom l'indique, tous les saints de l'Église –, qui a lieu le 1^{er} novembre. Elle précède d'un jour, le 2 novembre, la « commémoration des fidèles défunts », qui, elle, est une célébration laïque. La coutume d'honorer les défunts à cette période de l'année a des origines païennes : fête de Samain, puis Halloween.

D'autres cultures ignorent ce rituel, ou le situent à un autre moment de l'année (au printemps par exemple pour les Chinois).



© GILLES DELBOS

Comment la Ville entretient le cimetière

Le cimetière est prêt pour recevoir les visiteurs de la Toussaint. Trois allées dégradées ont été refaites en octobre. Dix bancs supplémentaires ont été installés. Le carré militaire et le carré des victimes civiles ont été remis à neuf. Des navettes attendent aux entrées les personnes ayant besoin d'être véhiculées dans l'enceinte du site. Autant de signes du respect que porte la municipalité à ses morts et à leurs familles.



© GILLES DELBOS

La volonté municipale de porter un soin particulier à l'accueil des visiteurs se concrétise tout au long de l'année avec un véhicule toujours présent pour les personnes âgées, à mobilité réduite ou simplement chargées, un réseau de trente-quatre fontaines et un puits en cours de rénovation dans le haut de l'ancien cimetière pour faciliter l'arrosage des plantes.

Désherbage

Depuis l'été, les travailleurs handicapés de l'établissement d'aide par le travail (ESAT) de la rue Saint-Just accomplissent le désherbage manuel entre les tombes. Une convention en faveur de l'insertion professionnelle a été signée entre l'établissement et la Ville. Encadrée par un éducateur, l'équipe complète les travaux d'entretien écologique des agents municipaux qui n'utilisent plus de pesticide depuis 2009 et dés herbent les allées à la débroussailluse. Pour l'entretien des 12 hectares du site et de ses quelque 22 kilomètres d'allées, le service voirie reçoit d'ailleurs aussi le renfort ponctuel des élèves de l'école de travaux publics Afor TP, installés dans le Haut-Montreuil.

Concessions

Aujourd'hui, le cimetière abrite 23 000 sépultures et près de 60 000 corps y reposent. L'une des préoccupations actuelles est d'éviter sa saturation car il n'échappe pas à la pression démographique qui pèse sur les cimetières d'Île-de-France. La Ville qui reprend en moyenne chaque année 140 concessions arrivées

à échéance afin de les reconcéder va accélérer le rythme des reprises avec le projet d'en réaliser 420 au cours des deux prochaines années. Celles-ci étant assez coûteuses et n'étant pas entièrement financées par le prix de leur reconcession ultérieure, elle ne peut reprendre d'un coup l'ensemble des centaines de concessions échues, mais l'idée est d'anticiper sur les besoins des années à venir sans céder à l'augmentation du tarif des concessions. Comme dans la plupart des cimetières, les concessions perpétuelles ont été proscrites car leur reprise nécessitait de fastidieuses procédures. Les emplacements sont désormais concédés pour dix, vingt, trente ou cinquante ans.

Columbarium

À l'inverse, le columbarium du cimetière qui accueille les urnes contenant les cendres des défunts reste peu utilisé. 85 % des emplacements demeurent libres. Le cimetière ne témoigne que timidement de l'augmentation significative de la pratique de la crémation. Il faut dire que si la loi interdit désormais de garder les cendres d'un défunt à domicile, la dispersion en pleine nature demeure autorisée. À l'occasion de la Toussaint, plusieurs crématoriums de la région organisent des cérémonies du souvenir pour les familles et deviennent, à leur tour, lieu de recueillement. Quant au cimetière de Montreuil, on peut y voir quelques-unes de ces nouvelles sépultures mixtes qui reçoivent à la fois des cercueils et des urnes, inhumées ou scellées, et préfigurent peut-être le cimetière de demain. ●

OBSEQUES

Des conseils dans un moment difficile

✕ Le Syndicat intercommunal funéraire de la région parisienne (Sifurep), dont Montreuil est membre, vient de sortir l'édition 2010 du *Guide des obsèques à destination des familles*. Il comporte les démarches à effectuer par ordre de priorité, du décès jusqu'à après les obsèques, des conseils pour l'organisation des obsèques, la présentation du service public funéraire et des infrastructures funéraires publiques disponibles. À télécharger sur <http://www.sifurep.com> ou à consulter à l'hôtel de ville.

✕ L'association Que choisir a récolté des centaines de devis des entreprises funéraires et enquêté sur l'organisation des obsèques. Elle livre ses conseils aux familles dans un dossier complet en accès libre : <http://www.quechoisir.org/services-vie-sociale/service-auparticulier/services-marchands/dossier-obseques>

✕ L'Association française d'information funéraire propose de l'information et du conseil gratuit aux familles pour les démarches légales et l'organisation des obsèques. 9, rue Chomel 75007 Paris Tél. : 01 45 44 90 03 Site : www.afif.asso.fr/francais/Default.htm

Question directe



Gaëlle Clavandier

Maître de conférences en sociologie, chercheuse au CNRS et auteure en 2009 de *Sociologie de la mort, vivre et mourir dans la société contemporaine*.

COMMENT LES TRADITIONS FUNÉRAIRES ÉVOLUENT

Comment a évolué notre rapport au cimetière ?

Il s'individualise de plus en plus. En France, on est encore très attaché à la tradition et au cimetière, mais la crémation ne fait qu'augmenter et concerne plus de 25 % de la population. D'ailleurs, la moitié des contrats obsèques signés sont en faveur de la crémation. Aujourd'hui, ce qui est discuté, c'est la destination des cendres : leur dispersion en pleine nature va contre la notion de recueillement ouvert à tous ceux qui ont connu la personne défunte. Le fait de garder les cendres au domicile a été interdit pour cette raison. Il existe un attachement à la localisation, à la possibilité d'un rituel collectif sur une tombe, sur une urne cinéraire. C'est pourquoi on n'aime pas les jardins du souvenir dans les cimetières, car le mélange aléatoire et arbitraire des cendres est mal accepté et l'on observe d'ailleurs que ces jardins sont réappropriés avec des plaques commémoratives apportées par les familles.

Pourtant à Montreuil, le columbarium du cimetière reste peu utilisé alors qu'il comporte une place individualisée pour chaque urne funéraire.

Les personnes n'ont pas recours au columbarium car il est à la croisée d'une logique individuelle et d'une logique traditionnelle du cimetière. En fait, même si quelqu'un a choisi la crémation, la vision familiale persiste et beaucoup de gens préfèrent avoir recours à une urne scellée sur une tombe. Certaines sociétés funéraires créent ainsi des monuments mixtes associant l'inhumation et la crémation. À l'inverse, quand les gens se disent dans une logique totalement individuelle : « J'ai vécu ma vie de façon individuelle et je vivrai ma mort de façon individuelle », ils ont recours à la dispersion des cendres. Et donc eux non plus ne choisissent pas le columbarium.

Le développement de la crémation va-t-il régler le problème de la saturation des cimetières ?

Contrairement à ce que l'on croit, la crémation n'a rien de récent. La pensée crémationniste naît fin XVIII^e - début XIX^e siècle, avec une logique : rendre la ville au vivant. Mais la crémation ne va pas régler tous les problèmes. Aujourd'hui, avec le rallongement de la vie, où quatre à cinq générations se connaissent, on peine à laisser une concession se terminer. Et déjà la plupart des cimetières ont dû arrêter les concessions perpétuelles. Pendant plusieurs années on a cru que tout cela se régulerait tout seul. Mais il est urgent de se poser la question : que fait-on aujourd'hui de nos cimetières, de nos morts ? Cela est du ressort des communes, et mériterait d'être pensé aussi à l'échelle intercommunale. ●

FIGUREZ-VOUS LE PARCOURS

✕ Salle 1 : *Monesteriola ou Mousterialolum* - débat sur l'origine du nom.

✕ Salle 2 : *Une ville, c'est une étendue* - Montreuil sous frontières en mouvement.

✕ Salle 3 : *Au début du second Empire* - une usine à gaz...

✕ Salle 4 : *Émile Reynaud considéré comme l'inventeur du dessin animé* - Montreuil fait son cinéma...

✕ Salle 5 : *Ils sont venus de Bourgogne* - flairant la bonne terre et humant la pêche...

✕ Salle 6 : *Arsène Chéreau, maire radical-socialiste en 1874, battu en 1900 par Aristide Hémard, candidat de droite et fondateur de la société Pernod...*

✕ Salle 7 : *Montreuil, comme nombre de communes de banlieue*, accueille les ouvriers d'usines et de chantiers venus d'ailleurs...

✕ Salle 8 : *Avant les blousons noirs de la fin des années cinquante*, Montreuil était pour *Le Petit Journal* « la cité de la peur »...

✕ Salle 9 : *Une revue de presse de journaux et de bulletins municipaux de 1935 à 1968* - et à quoi ressemblera Montreuil demain ?

✕ Premier étage : regards contemporains sur la ville : vidéos, sculptures, tableaux, photographies...

Si Montreuil m'était contée



© MONTAGE PHOTOGRAPHIQUE GILLES DELBOS

Figures de Montreuil au musée de l'Histoire vivante.

Les historiens Véronique Fau-Vincenti et Éric Lafon, commissaires de l'exposition *Figures de Montreuil*, déclinent des thèmes illustrant les représentations de Montreuil à travers les archives et le fonds du musée de l'Histoire vivante, des documents les plus anciens jusqu'aux projections futures. Immersion dans la généalogie d'une ville.

Exposition

« C'est pareil dans toutes les villes de France, explique Éric Lafon. Notre société est fondée sur un contrat commun, une vision collective. Il a donc toujours

existé une volonté de "tenir" les lignes de l'histoire pour promouvoir une adhésion à des racines, des identités, mais lorsque l'on parle avec les gens, chacun évoque "son" Montreuil et "son" histoire. L'idée est d'en montrer les différentes versions et d'accrocher des documents qui témoignent des "fondamentaux" : les Murs-à-pêches, la Croix-

de-Chavaux, la vie politique, les représentations de la banlieue... » « Il ne s'agit pas d'une vision linéaire ou d'une "histoire officielle" », précise Véronique Fau-Vincenti. Le visiteur, transporté dans le temps et l'espace, traverse les neuf salles du rez-de-chaussée en sillonnant les sites agricoles, horticoles et industriels, en s'élevant dans les

airs pour surplomber les transformations d'un territoire sans cesse en mouvement et les constructions qui ont abouti à une ville de 100 000 habitants. « *Tout au long de l'histoire, on retrouve également des racines et des identités ouvrières et politiques fortes, avec une grande élasticité de la gauche. Les maires communistes, élus de 1935 à 2007, n'ont jamais pu effacer la présence des socialistes, des libertaires, de l'extrême gauche, des anarchistes...* », analysent les historiens.

Terre d'accueil

Les professions de foi des différents conseils municipaux depuis 1919 mettent en exergue la diversité des offres politiques qui ont marqué l'histoire de cette ville, dont l'une des particularités s'est aussi manifestée en tant que « Terre d'accueil ». « *Depuis 1906, Montreuil a accueilli les Allemands, les Belges et les Luxembourgeois. Puis les Espagnols, les Italiens et les Nord-Africains...* », notent les historiens. Et dans la salle suivante, on s'amuse de constater qu'au XIX^e siècle, *Le Petit Journal* titrait que Montreuil, comme les autres communes de banlieue, était une ville « *de brigands, de voyous et de zonards* ». Si l'exposition se termine sur les interrogations et les propositions concernant l'avenir, avec notamment les réflexions autour du Grand Paris, elle tord d'abord le cou aux idées reçues, aux « légendes urbaines ». Montreuil est-elle la deuxième ville du Mali ? Est-elle réellement devenue une ville de bobos ? Les documents officiels apportent leurs réponses...

Au premier étage, les artistes contemporains Thibaut Cuisset, Jonathan Abbou, Jean Cavarappe, Nicolas Aiellot et Dany Robert présentent leur perception de la physionomie de Montreuil ou *Monesteriola* ou *Mousterialolum*. Ce débat sur l'origine du nom se discute entre les érudits locaux dans la première salle. Bonne visite ! ●

Françoise Christmann

VOIR AGENDA

JUSQU'AU 17 JUILLET

✕ SAVOIR PLUS : Espace audiovisuel ouvert aux visiteurs qui peuvent décliner leur perception de Montreuil devant la caméra. Du mercredi au dimanche de 14 h à 17 h ; visites commentées par groupes de dix personnes minimum. Musée de l'Histoire vivante, parc Montreuil, 31, boulevard Théophile-Sueur. Tél. : 01 48 70 61 62. Entrée 2 €. www.museehistoirevivante.com

BOIRE TA PAROLE

Boîte à chansons artisanales, cuisine de la mama et tablée fraternelle... Le festival Ta Parole a investi La Menuiserie, à Pantin.

Chansons françaises

Les organisateurs du festival montreuillois annuel de chansons françaises Ta Parole ont créé un bar associatif avec concerts et spectacles tous les vendredis et samedis soir. La programmation éclectique valorise les artistes indépendants, dont la démarche artistique s'illustre d'abord et avant tout sur une scène, face à un public curieux, qui sort des sentiers rebattus par les industries médiatiques et musicales. Ici, place au décalage, à la poésie, aux rencontres improbables et à l'audace, les groupes montreuillois en tête. Dernièrement nos concitoyens de Yas and the Leitmotiv s'y sont distingués. À la Menuiserie, seul le talent forge le clou du spectacle. ● F.C.

✕ SAVOIR PLUS : La Menuiserie, 77, rue Jules-Auffret - 93500 Pantin. Tél. : 01 48 40 56 53. Concerts à 20 h 30. Entrée 6 €. Métro Église-de-Pantin. Ouverture des portes à 19 h, restauration maison avant et après le concert : menu entrée, plat et dessert à 12 €. <http://www.myspace.com/lamenuiserie>

Atelier de création artistique

À partir du texte *Iphigénie* de Racine, dix comédiens professionnels vont intégrer un chœur contemporain d'une quarantaine d'amateurs. Ateliers d'écriture, techniques du slam, jeux de théâtre sollicitant la voix,

le corps, l'imaginaire, la mémoire personnelle... mais aussi percussions, maquillage constituent l'essentiel de ces ateliers proposés par la compagnie Ligne 9, sous la direction de la metteuse en scène Natascha Rudolf. Son projet, présenté au château de Versailles en septembre 2011 lors des Journées européennes du patrimoine, s'inscrit également

dans le cadre de l'Année européenne de la lutte contre l'exclusion sociale. ● F.C.

✕ SAVOIR PLUS : Ateliers gratuits, sans aucun frais d'inscription, le lundi de 9 h 15 à 11 h 30 et le jeudi de 19 h 15 à 21 h 30, centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis. Ateliers ouverts au public à partir de 14 ans. Pédagogie également adaptée aux personnes porteuses d'un handicap et aux personnes ne maîtrisant pas la lecture et l'écriture.

25 HEURES CHRONO

La quatrième Journée internationale des arts de la rue et de la libre expression dans l'espace public se tiendra le 30 octobre en France, au Québec, en Belgique et en Grèce. Montreuil, qui compte plusieurs troupes de théâtre de rue sur son territoire, prend part à cette journée.

Théâtre de rue

Le 30 octobre, veille du passage à l'heure d'hiver, est la seule journée de l'année à compter vingt-cinq heures. L'objectif de Rue libre est de faire de cette heure virtuelle un moment militant. En effet, le budget alloué au théâtre de rue est inférieur à celui consacré au financement du théâtre en salles, alors que le nombre de spectateurs concernés est supérieur et que ces représentations participent à l'éducation populaire. L'idée est donc, pour les comédiens des arts de la rue, de manifester auprès du public leur présence et activité. Dans cette logique, les compagnies se mobilisent pour présenter leur travail. À Montreuil, diverses troupes mutualisent leurs lieux et organisent un parcours festif.

Manifareculons

À Paris, de nombreux artistes se sont donné rendez-vous pour contester contre le recul des libertés dans l'espace public, revendiquer leur liberté de penser et promouvoir la création indépendante. Ainsi, à 11 h 11 précises, une « manifareculons », pendant laquelle slogans et revendications seront scandés à l'envers, partira de la place de la République. Une action relayée par Radio Rue libre, radio éphémère n'émettant qu'un jour par an, qui diffusera vingt-cinq heures non stop de programmes sur le Net.

Boum gratuite

De 15 h 15 et à 17 h 17, les lieux de création des arts de la rue montreuillois découvrent les coulisses de leur art au public. Un circuit est organisé à travers la ville depuis l'espace de création Comme vous émoi, rue de la

Révolution, jusqu'au siège de la compagnie Acidu, rue Gaston-Lauriau, via la rue du Capitaine-Dreyfus sous forme de déambulation festive conduite par des comédiens des compagnies Les Anthropologues, Les Goulus, Acidu, le Théâtre à ciel ouvert. Comme vous émoi accueillera une expo de photos et costumes de la troupe Melba et compagnie et des Anthropologues, et projettera une vidéo sur l'esthétique des arts de la rue. Puis les Montreuillois-e-s ont rendez-vous dès 17 h 18 dans le local des joyeux drilles d'Acidu où une « BOUM » gratuite (buvette ouverte utopique et mobile) est organisée. L'occasion d'échanger sur les richesses patrimoniales des arts de la rue. ● Ariane Servain

✘ SAVOIR PLUS : Comme vous émoi, 5, rue de la Révolution. Compagnie Acidu, 34, rue Gaston-Lauriau. Une plaquette d'information récapitulant l'itinéraire et les animations Rue libre est disponible en mairie et à la bibliothèque.



Rue libre à l'Assemblée nationale.

RECHERCHE CHIENS JOUEURS

■ **CASTING** Pour le spectacle *Barbelo*, le Nouveau Théâtre de Montreuil recherche deux chiens. Cette pièce met en scène deux chiens (initialement un welsh terrier et un chihuahua) pour une scène chacun. Ils accompagnent les comédiens et n'effectuent pas de numéro spécifique. Il leur est seulement demandé de rester calmes sur le plateau. Le premier

représente un vieux chien, le second un tout jeune chiot. Ces chiens, pas trop gros, devront être accompagnés de leur maître ou maîtresse pendant toute la durée des représentations de *Barbelo* du 1^{er} au 13 décembre 2010. ●

✘ SAVOIR PLUS : Si votre chien correspond à ce profil merci de contacter Gérard Boucher au 01 48 70 48 97 ou gerard.boucher@nouveau-theatre-montreuil.com



© GILLES DELBROS

tête de l'art

Laure de Cugnac Jouets sur plusieurs tableaux

■ Laure de Cugnac consacre plusieurs heures par jour à la recherche de jouets d'enfants et plus particulièrement des années soixante. « Sur e-bay aux États-Unis, dans les brocantes, les bourses aux jouets... » Et lorsqu'elle les met en situation « en sculpture, par effet d'accumulation, ou en photo avec mon infographe et mon imprimeur », c'est pour dénoncer « l'abus de pouvoir, les non-dits, les tabous voilés, la violence qui sévit à tous les niveaux de la société. J'utilise le jouet avec de l'humour. C'est un médium ludique, tout mignon. » Et pourtant lorsque cette artiste, qui refuse la conformité, utilise ces objets asexués, colorés et apparemment inoffensifs, ses images peuvent déclencher stupeur et tremblements. Un effet dont Laure de Cugnac a conscience. À la bibliothèque Robert-Desnos une version édulcorée de son travail est exposée. « Je suis contente de présenter cette sorte de rétrospective, que je vais construire du mieux possible. Mais qui ne représente pas 100 % de mes sujets de prédilection. Aujourd'hui je pense qu'il n'y a plus de secret de Polichinelle et que l'art contemporain permet la liberté d'expression. Cela peut donner l'occasion au visiteur de s'insurger et d'expliquer aux enfants ce que la télévision déverse aux journaux de 13 heures et 20 heures. » Laure de Cugnac s'interroge sur la politique, l'église, la guerre, la sexualité, l'autorité hiérarchique... autant de sujets où l'être humain a encore du chemin à parcourir. Et pour elle comme pour d'autres, la question subsiste : peut-on tout montrer et à tout le monde ? ● F. C.

■ VOIR AGENDA JUSQU'AU 24 NOVEMBRE ■

✘ SAVOIR PLUS : Galerie Laurent Coquant, 23, rue Jean-Mermoz 75008 Paris.

Le complexe, c'est plus simple



La salle de remise en forme a été rénovée de fond en comble cet été.

Le 1^{er} janvier 2010, la société d'économie mixte Montreuil-sports-loisirs faisait place au complexe sportif de la Nouvelle-France et redevenait, à part entière, un équipement municipal. Aujourd'hui, le complexe a fait peau neuve et s'épanouit dans ses nouvelles pratiques, avec une nouvelle tarification, plus simple et plus attractive.

Montreuil-sports-loisirs

Le complexe sportif municipal de la Nouvelle-France achève sa première année de municipalisation après plus de vingt ans de vie au régime SEM (société d'économie mixte). « Sans remettre en cause la qualité du travail réalisé par les agents dans le cadre

de la délégation de service public (DSP) qui prévalait alors, il nous a semblé, après audit de la structure, qu'il y avait plus d'avantages à municipaliser l'équipement, explique Anne-Marie Heugas, Adjointe à la Maire chargée des sports.

Nouveaux tarifs

Les premiers résultats de cette année de fonctionnement sont plus que prometteurs : politique

tarifaire simplifiée et plus avantageuse pour les Montreuil-lois-es, meilleures conditions d'utilisation pour les associations, travaux de remise en état des locaux, fusion des deux clubs de tennis (Sporting tennis Montreuil et Tennis club de Montreuil) en un seul le MTC (Montreuil tennis club), premier club de la ligue de Seine-Saint-Denis...

« Un des objectifs que nous nous étions fixés était d'ouvrir davantage l'équipement aux Montreuillois-e-s et au quartier. Un des moyens d'y parvenir est de mettre en place une tarification plus attractive et moins compliquée que précédemment », affirme l'élue aux sports. Une décision prise après des rencontres avec toutes les associations utilisatrices du lieu afin de connaître leurs besoins. « Nous nous sommes également tournés vers les équipes des antennes de secteur afin qu'elles proposent aux associations et à tous les interlocuteurs dans les quartiers de dis-



poser de l'équipement à partir d'un projet. »

Partenariat avec les associations

Depuis, toutes les conventions avec les associations sportives ont été revues avec une enveloppe de dotation horaire à la hausse et un tarif à la baisse de 10 %. De même, les particuliers, en dehors des associations, ont désormais accès aux loisirs, tennis, squash, badminton, remise en forme, à une tarification en baisse de 10 %. Les non-Montreuillois quant à eux ont vu les prix des activités grimper de 20 %.

La remise à niveau de la structure a également fait l'objet de beaucoup d'attention. Là encore, une étude a été menée afin de déterminer les besoins et le montant des investissements à réaliser. Sans attendre la municipalisation, la réfection du mur de tennis a été menée. Depuis, le réseau d'énergie et de fluides, eau chaude, sanitaire, a été remis aux normes. La salle de remise en forme a également été refaite de fond en comble cet été, tout comme le matériel qui a été réparé ou tout simplement racheté.

Prochaine étape, l'espace restaurant fera, avant la fin de l'année, l'objet de travaux de mise aux normes et d'amélioration...

Bien évidemment, il est inimaginable de mener l'ensemble des travaux que nécessite l'équipement dans un même temps. « Nous avons évalué l'enveloppe nécessaire à une remise à niveau de la structure, entre sécurité et confort d'utilisation, à 1,8 million d'euros. Nous avons hiérarchisé les priorités et mis en place un programme d'interventions progressif », confirme Anne-Marie Heugas.

Nouveau nom

Dans la perspective d'ouverture du complexe souhaitée par la municipalité, la question des animations est centrale. Les tournois sportifs, tels l'open du MTC, le tournoi jeunes, mais aussi le meeting d'athlétisme qui trouve là un espace pour accueillir les athlètes lors de leur échauffement, sont préservés. Ce lieu dédié pour une très large part aux sports de raquette pourrait ainsi s'ouvrir à d'autres initiatives du milieu sportif mais également du monde économique (séminaires, rencontres...) ou culturel.

Au printemps, la Ville prévoit d'organiser un temps festif afin de dévoiler le nouveau nom du lieu qui deviendra le complexe Arthur-Ashe, une icône du tennis, mais plus encore un symbole : il est en effet le premier joueur afro-américain à intégrer l'équipe des États-Unis de tennis et le premier à remporter un tournoi du grand chelem. ●

Antoine Cousin

✕ SAVOIR PLUS : Complexe sportif municipal, 156, rue de la Nouvelle-France, tél. : 01 48 70 99 00.



STAGES DE LA TOUSSAINT

Échecs

L'association Tous aux échecs organise un stage dans les locaux de la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub du mardi 26 au jeudi 28 octobre de 10 heures à 12 heures, pour les joueurs de niveau débutant et moyen à partir de 6 ans. Vendredi 29 octobre, le club propose la 4^e édition de son tournoi de parties rapides tout public, de 20 heures à 23 h 30 (entrée gratuite). Olivier Renet, grand maître international du jeu d'échecs, plusieurs fois champion de France par équipes et juniors, entraîneur national des jeunes, secondant de Victor Korchnoï, Boris Spassky et Anatoly Karpov (trois champions du monde), fera la classe les 2 et 3 novembre, de 10 heures à 12 h 30, salle de la Révolution (au numéro 16 de la



Olivier Renet.



Premier : Igor Harovelo-Legendre.

même rue). Ce stage est ouvert aux joueurs confirmés.

✕ SAVOIR PLUS : renseignements : Alicia Duffaud, tél. : 06 88 02 72 44.

Championnats départementaux

Samedi 16 octobre à Livry-Gargan ont eu lieu les championnats départementaux jeunes d'échecs. L'association Tous aux échecs venue en nombre, seize joueurs, a réussi la performance d'en qualifier huit pour la prochaine étape, les championnats régionaux, et a ramené un titre en benjamines ! En petits poussins : Henri Peignon, Igor Harovelo-Legendre, Ibuki Lenrouilly, qualifiés. En

poussins : Martin Des Forges, Léo Marchand, Élie Guerlach, qualifiés. En pupilles : Lenny Marchand, qualifié. En benjamines : Celia Duffaud, championne départementale.

Des cases dans les classes

L'association Tous aux échecs a également organisé, dimanche 3 octobre, dans l'école Diderot 1, la première étape du festival jeunes d'Île-de-France d'échecs. Cette manifestation a été un succès sur toute la ligne. Quelque 168 participants, du minime au petit poussin, filles et garçons, ont participé à ces compétitions. Un record ! ● A. C.

LES BONS RÉSULTATS DU RSCM

Judo

Dimanche 3 octobre, pour le compte de la World Cup, à Birmingham, (Angleterre) Rosalina Oukoloff, +78 kg, a pris la 3^e place du tournoi. Le même jour, lors du tournoi international de Paris-Kyoto, Jonathan Schneider, -90 kg, est également monté sur la 3^e marche du podium dans sa catégorie de poids. Samedi 9 octobre, à l'occasion du tournoi européen de Clermont-Ferrand par équipes de club masculines et féminines, l'équipe féminine a terminé 2^e

(Charpentier Ségolène, -52kg, Séverine Ray, -57 kg, Stéphanie Oggero, -63 kg, Chanrion Maite, -70 kg). L'équipe masculine a pris la 3^e place (Amokrane Nassim, -66 kg, Johann Nobleaux, -73 kg, Jérémy Parisi, -81 kg, Nicolas Berard, -90 kg, et Fawzi Bel-ahdjinn, +90 kg).

Dimanche 10 octobre, en World Cup à Minsk (Biélorussie), Jallal Benalla, -100 kg, s'est classé 5^e. Autant de bons résultats qui laisse augurer une bonne performance des Montreuillois aux championnats de France première division qui vont se tenir à Périgueux les 13 et 14 novembre prochains. ● A. C.

Feuille de marque

■ **HANDBALL SENIORS FÉMININES**
Montreuil - Bonneuil : 41 - 28.
■ **SENIORS MASCULINS**
Blanc-Mesnil - Montreuil 1 : 26 - 14.
■ **SENIORS MASCULINS 2**
Tremblay-en-France 4 - Montreuil 2 : 39 - 11.

■ **ÉCHECS CHAMPIONNATS DÉPARTEMENTAL JEUNES LE 16 OCTOBRE À LIVRY-GARGAN (VOIR ARTICLE CI-DESSUS)**
Huit qualifiés dont 1 podium.
Les qualifiés disputeront le championnat de ligue IDF du 21 au 25 février 2011 à Montreuil.



portrait

Estelle Alves

La présidente a du ressort

■ Estelle Alves, c'est avant tout un concentré d'énergie, vif comme un coup de raquette. Présidente de la section Squash club Montreuil depuis 2007, au bureau depuis son arrivée au club, en 2003, la jeune femme occupe ses fonctions bénévoles malgré un travail prenant qui la mène d'un bout à l'autre de l'Île-de-France. Cela ne l'empêche pas d'avoir le sourire quand le soir, aux alentours de 20 heures, elle descend de voiture pour faire le point avec les licenciés sur leurs conditions de pratique, leurs attentes, les licences et les adhésions... Sur le terrain, là encore, pas de doute, il y a de l'énergie. Après un passage au tennis, elle se met au squash et c'est la révélation. En six années de pratique, elle s'est hissée avec force coups de raquette et courses effrénées au 57^e rang national (classement 2A), à 38 ans !

En compagnie des autres membres du bureau, Estelle veille au bon déroulement des activités ouvertes à tous, aux jeunes et aux plus vieux, pour une pratique de loisirs ou de compétition (deux équipes seniors hommes jouent pour le maintien en 3^e et 4^e divisions nationales), organise trois tournois annuels. Elle suit les relations avec différents interlocuteurs, notamment le service municipal des sports et les responsables du complexe sportif de la Nouvelle-France, où joue le club. ● A. C.

✕ SAVOIR PLUS : Squash club Montreuil, 156, rue de la Nouvelle-France, tél. : 06 79 25 60 93, ou www.squashmontreuil.fr

LISTES NON ELUES

Dans le respect des engagements pris par la nouvelle municipalité en termes de pluralisme, **Tous Montreuil** donne cinq fois par an la parole aux listes en présence lors des élections municipales de mars 2008.

Nouveau Parti anticapitaliste

MONTREUIL EN RÉSISTANCE !

La mobilisation contre la politique antisociale s'amplifie partout, et à Montreuil aussi : chaque journée d'action a mobilisé des grévistes de plus

de 80 entreprises, publiques comme privées. Les agents communaux et les enseignants ont reconduit la grève, tandis que les lycéens organisaient le blocage des lycées. Tous mobilisés contre la réforme des retraites, la jeunesse et les salariés se retrouvent presque quotidiennement en manifestation, construisant des solidarités interprofessionnelles. Sourd à la mobilisation, le gouvernement joue la carte de la répression. Une fois de plus un jeune

Montreuillois a été victime d'une bavure policière : alors qu'ils bloquaient leurs lycées, les jeunes ont subi de nombreux tirs de lacrymogènes et de flash ball. L'un d'eux a blessé très gravement au visage, Geoffrey, lycéen de Condorcet, alors qu'il déplaçait simplement une poubelle et exerçait son droit de manifestation. Cet acte inadmissible nous conduit à exiger l'interdiction totale des flash-ball, des armes létales utilisées par la police dans le maintien de l'ordre. Nous demandons que la lumière soit faite

sur les responsabilités et que les auteurs soient sanctionnés. Nous dénonçons cette criminalisation du mouvement social. Quand 80 % de la population s'oppose à sa réforme, il ne reste à Sarkozy que la force pour tenter de l'imposer. Mais au-delà des retraites, c'est un ras-le-bol général de Sarkozy et de sa politique au service du MEDEF qui s'exprime. Retrait de la loi sur les retraites. Sarkozy, Fillon, dehors ! ■ npa.montreuil@gmail.com

MoDem

ÉCOUTER LA RÉVOLTE DES JEUNES

Alors que ces lignes sont écrites, nous ne savons toujours pas si Geoffrey pourra retrouver l'usage de son œil atteint par un tir de flash-ball, jeudi 14 octobre. Nous l'espérons

très sincèrement et lui adressons tous nos vœux de prompt rétablissement. Femmes et hommes engagés en politique, mais avant tout mères et pères, nous voulons aussi témoigner notre profond soutien à ses parents qui vivent des moments très difficiles. Nous condamnons cette violence qui se déchaîne actuellement à l'encontre des manifestations de jeunes qui, une nouvelle fois, sont très peu écoutés et respectés par le gouvernement.

Il serait bien injuste de ne pas voir, dans cette période de crise, que les jeunes - comme les plus âgés ou les travailleurs immigrés - servent de « variables d'ajustement » à des politiques qui n'ont d'économiques que le nom. Il serait bien inconséquent de penser que les lycéens - même les plus jeunes - ne voient pas que leurs aînés de quelques années « galèrent » pour décrocher un stage - peu ou pas rémunéré -, pour trouver un appartement en colocation

ou pour décrocher un premier emploi. Alors que le gouvernement tente d'imposer par la force, au mépris de tous les appels à négocier, une réforme des retraites injuste et inefficace, nous pensons que la révolte des jeunes doit être prise en compte. L'avenir, faut-il le rappeler, se construit pour eux et avec eux. ■ **Mireille Alphonse**
www.modem-montreuil.fr

Lutte ouvrière

CE QUE LE PARLEMENT FAIT, LA RUE PEUT LE DÉFAIRE

En ce lundi 18 octobre où nous écrivons, malgré les tentatives du gouvernement pour les minimiser, les manifestations contre son projet sur les retraites

continuent d'être massivement suivies. Les travailleurs des raffineries, des transports publics, les cheminots font entendre leur colère. Les routiers commencent à les rejoindre. Les lycéens et les étudiants manifestent. Ils se sentent eux aussi concernés, et à juste titre car c'est leur avenir qui est en jeu. Les ressources pour payer les retraites existent, tout comme pour les services publics qui vont à vau-l'eau : c'est tout simplement une question de choix. La pauvreté augmente, mais la société n'a jamais produit autant de richesses. En consacrer une part un peu plus grande à payer

les retraites, les frais médicaux ou d'autres dépenses utiles, ne devrait poser aucun problème... si une part de plus en plus grande de cette richesse n'allait pas aux profits, pour augmenter le revenu de ceux qui sont déjà les plus riches. Et au-delà de la question des retraites une autre question se pose : les richesses produites doivent-elles servir à faire vivre la population dans des conditions décentes, ou être accaparées par des capitalistes qui mettent la société au bord de la banqueroute par leurs spéculations ? La politique des gouvernements doit-elle consister à sauver les banquiers et

les spéculateurs ou, au contraire, à empêcher le chômage et la misère croissante ? Ce mouvement commencé début septembre ne doit être que le début d'une lutte générale et explosive. Seule la peur d'une telle lutte fera vraiment reculer gouvernement et patronat, non seulement sur les retraites, mais sur les licenciements, le chômage, les salaires, les conditions de travail. Et pour cela, les travailleurs ne doivent qu'apprendre à se servir de la force immense qu'ils représentent. ■ **Jean-Marie Lenoir**
lo.montreuil@hotmail.fr

Liste de Monique Clastres

LES AUGMENTATIONS D'IMPÔTS DANS LA VILLE DE MONTREUIL SE JUSTIFIENT-ELLES ?

Mme Voynet se plaint que la dotation de l'État qui représente 29 % du budget global de la Ville

sera un manque à gagner en 2010, cet argument est irrecevable car les taxes payées par les Montreuillois sont à la hauteur de 62 % et les Montreuillois continuent de payer ! L'État, malgré ce que la gauche prétend, ne se désengage pas et remboursera ses engagements en 2010 à l'euro près. Une augmentation des impôts est de ce fait injustifiable car la recette est stable malgré la crise ! Ce sont les Montreuillois qui ont vécu la crise,

pas la mairie. Cette dernière a exigé ses taxes en temps et en heure, et les demandes d'échelonnement ont été souvent refusées car, soi-disant, injustifiées. Dans ce contexte il faut aussi mentionner que l'État a même augmenté sa dotation à Montreuil en valeur absolue ! Un simple calcul montre que 91 % des revenus sont toujours assurés à notre mairie. Les Montreuillois ont voté pour quelqu'un capable de faire progresser la ville, Mme Voynet a du mal

à trouver des solutions pour les 9 % restants ! Incompétence, manque de réflexion ou choix de la solution la plus facile ? La réalité est que Montreuil passe dans le palmarès des villes les plus mal gérées et où les impôts locaux représentent une augmentation record au niveau national. Jusqu'où les Montreuillois subiront-ils cette injustice ? ■ **Nabil Ben Ghanem**

UMP

SÉCURITÉ

Depuis quelques semaines, sur le sujet de la sécurité, l'outrance et la polémique ont pris le pas sur le débat politique. La sécurité ne doit pas être un prétexte d'affrontement politique, c'est une exigence qui

doit nous rassembler. La garantir, c'est la première obligation de nos élus, que nous soyons de droite ou de gauche. Alors, il est grand temps qu'on puisse aborder les questions de sécurité avec le sérieux et la sérénité qu'elles méritent. Oui, la sécurité mérite du sérieux et de la sérénité, parce qu'on ne peut plus entendre encore et toujours les mêmes discours répondre à chaque proposition formulée en matière de sécurité. Il faut

en finir avec cette idéologie si française, qui nous dit qu'à travers la délinquance notre société récolte ce qu'elle a semé. Cette vision est absurde. Oui, la délinquance est pour une part un fait social. Mais cela ne fait pas d'elle une fatalité sociale. On peut l'analyser, on peut en comprendre les ressorts, on peut travailler à la prévenir. C'est cette alliance qu'il faut construire. La sécurité doit nous rassembler, pas nous diviser. Elle doit

rassembler les pouvoirs publics, qui ont l'obligation d'unir leurs efforts pour agir au plus près du terrain. Elle doit rassembler les forces de police et de sécurité, qu'elles soient nationales, municipales ou privées, pour former un front commun contre la délinquance. Elle doit rassembler la police, la justice et l'administration pénitentiaire, qui sont les trois maillons d'une seule chaîne, qui ont chacun leur rôle et chacun leur place, tout comme la protection judiciaire de la jeunesse. ■ **Alain Fabre**

Parti ouvrier indépendant

MOBILISATION CONTRE TOUTES LES MESURES INJUSTES

Dominique Voynet « invite les Montreuillois à se mobiliser contre les mesures injustes » du gouvernement. Les travailleurs qui combattent

depuis des mois, avec leurs syndicats, pour le retrait de la contre-réforme des retraites, ne l'ont pas attendue ! Tout aussi injustes sont les mesures prises par madame Voynet elle-même. Ainsi, remettant en cause ses engagements électoraux, la majorité municipale a voté, en mars dernier, une augmentation de 10,4 % en moyenne des impôts locaux, entraînant la mobilisation de centaines de Montreuillois ! Aujourd'hui, ce vote s'est transformé

en réalité ! Combien de familles, déjà lourdement frappées par les mesures du gouvernement, vont devoir déboursier 100 € à 200 € supplémentaires en cette fin d'année difficile ? Dans le même temps, la municipalité cherche à réaliser des économies sur le dos de la population en fermant le centre municipal de santé Voltaire, provoquant la mobilisation de l'ensemble des personnels. Comment comprendre que madame Voynet

condamne la politique du gouvernement et, de fait, mette en œuvre une politique semblable au plan local ? N'est-ce pas parce qu'elle refuse de rompre avec la politique du gouvernement, de l'Union européenne et des « marchés financiers » ? Ce sont ces questions que les comités du POI de Montreuil vous invitent à discuter lors de la réunion qu'ils organisent le 3 novembre à 19 h 30, salle Kergomard, 34, rue Robespierre à Montreuil. ■ **Les comités de Montreuil du POI**

La parole aux groupes

MINORITÉ MUNICIPALE

Groupe communiste

NOUS VOULONS UN AUTRE PRÉSENT ET UN AUTRE AVENIR

Deux à trois millions de manifestants régulièrement... Une large majorité de l'opinion du côté des grévistes... Un discrédit massif de l'exécutif... Et pourtant le gouvernement veut passer en force. Pourtant, la messe est loin d'être dite. Le mouvement social ne faiblit ni en combativité ni en unité. Notre société a largement assez de richesses pour que tout le monde puisse vivre dignement et garder le droit à la retraite.

Maintenant, il faut en finir avec cette loi. Tout faire pour obtenir son retrait.

La cécité scandaleuse de la droite avive la dimension politique et institutionnelle du conflit. D'un côté, la légitimité de la rue et de l'opinion ; de l'autre, la légalité dangereuse d'un système hyper-présidentialisé. Quand la légitimité et la légalité se dissocient, la voie est ouverte à la crise politique. Une des réponses est une mobilisation massive pour infliger une défaite à cette équipe qui est celle de toutes les répressions, de toutes les discriminations, de toutes les agressions sociales. Le monde du travail amplifiera encore sa voix, par la grève et par la manifestation de masse. Reste à construire le chaînon manquant entre la colère sociale et le système institutionnel.

Au déni démocratique, il faut donc opposer le principe simple de la souveraineté populaire. Si le pouvoir est sûr de son bon droit, pourquoi ne consulte-t-il pas le peuple souverain sur la question fondamentale en débat : l'âge d'accès à la retraite à taux plein ? La demande de référendum n'est pas la panacée. Elle ne se substitue ni à la définition citoyenne d'une perspective politique globale, ni à la responsabilité du mouvement social. **Elle n'est rien d'autre que l'affirmation tranquille d'une idée : lorsqu'une question relève ouvertement du choix de société, il n'y a pas de moyen plus juste et plus efficace que de consulter la société elle-même pour en trancher les dilemmes.**

Déni démocratique ou expression citoyenne : il faut choisir dans l'immédiat.

Aujourd'hui l'urgence est celle de l'action : sociale et politique entremêlées. ■

Rassemblement de la gauche citoyenne

Nous cédonons notre tribune aux professionnels et usagers des centres municipaux de santé et rappelons, ce faisant, que nous partageons les revendications et propositions formulées par ces derniers.

NON À LA FERMETURE DU CENTRE DE SANTÉ MUNICIPAL VOLTAIRE

Pour la première fois depuis leur existence, l'ensemble des professionnels des cinq centres de santé municipaux de Montreuil, médecins, infirmières et administratifs, se sont mis en grève le 5 octobre. Durant cette journée pas ordinaire, ils ont recueilli le soutien des usagers et de la population mobilisés depuis plus d'un an pour défendre cette offre de soins de proximité, s'opposer à la fermeture du centre de Voltaire.

Comme l'affirme le collectif des CMS, « *les choix de réorganisation et de suppression d'activités sont effectués sans concertation avec les professionnels. Ils ne répondent ni aux besoins de la population ni aux attentes des professionnels...* »

La fermeture du centre de Voltaire, prévu pour la fin de l'année va provoquer de vrais drames humains. Les arguments de Mme Voynet sont connus : « *Trop de médecins et d'offres de soins dans le Bas-Montreuil et pas assez dans le Haut-Montreuil... Le regroupement des moyens va nous permettre d'ouvrir un centre de santé au Bel-Air...* »

Comment peut-on ignorer à ce point les besoins des populations du Bas-Montreuil ? Une étude de la Fédération nationale des centres de santé renforce l'idée que ces structures de proximité permettent l'accès aux soins des personnes en difficulté et/ou en situation précaire.

Par ailleurs, il n'est pas juste d'opposer les populations du Bas-et du Haut-Montreuil : une politique de santé publique suppose une offre de CMS également répartie sur l'ensemble du territoire.

Alors, oui ! Il est encore temps d'entendre les revendications et les exigences des professionnels, des usagers et de la population. Les propositions ne manquent pas. Une véritable concertation avec les uns et les autres peut déboucher sur des choix politiques plus conformes aux besoins des Montreuillois.

La mobilisation continue !

L'Association de défense et de promotion des CMS de Montreuil ■

Groupe socialiste

NON À UNE POLICE PARTISANE

Comme l'ensemble des Montreuillois, les socialistes de Montreuil, profondément choqués, condamnent fermement l'usage que les forces de police ont fait des Flash-Ball le jeudi 14 octobre 2010 contre des adolescents devant le lycée Jean-Jaurès. Un lycéen a été grièvement blessé au visage. Déjà au mois de juillet 2009, la police avait utilisé les Flash-Ball contre des Montreuillois réunis autour d'un pique-nique de soutien à des squatteurs expulsés. Cinq personnes avaient été touchées dont l'une d'entre elles très gravement. Un an et demi après, la police récidive en s'attaquant à des adolescents.

Nous exigeons que l'Inspection générale des services, saisie de l'affaire, rende ses conclusions dans les plus brefs délais sur l'ensemble de la chaîne des responsabilités, et que de réelles sanctions soient prises à l'encontre des responsables de ces violences. De telles dérives sont le résultat de l'utilisation partisane des forces de police, contre les jeunes comme contre les salariés en grève dans les raffineries et les dépôts de carburant. Nous refusons que les forces de police de la République deviennent le bras armé d'un président et de son gouvernement qui chaque jour bafouent un peu plus les principes de la démocratie. Nous récusons les thèses portées par le gouvernement et certains médias complaisants, selon lesquelles nos lycéens seraient des pantins manipulés par des organisations politiques et syndicales. On ne peut dans le même temps abaisser la responsabilité pénale à 13 ans, et prétendre qu'on n'a, à 15 ans, aucun sens politique, aucune capacité à discerner les enjeux d'une réforme. Lors des différentes mobilisations et manifestations, les lycéens de Montreuil, pourtant profondément choqués par les violences du 14 octobre, ont fait preuve d'une lucidité, d'un sens des responsabilités et du collectif exemplaires.

Nous pouvons être fiers de nos enfants. Et nous réitérons notre solidarité et notre soutien à Geoffrey ainsi qu'à sa famille.

Site Internet : www.montreuil-parti-socialiste.com
Courriel : section@montreuil-parti-socialiste.com ■

Groupe Renouveau socialiste à Montreuil

DES IMPÔTS LOCAUX POUR QUELS PROJETS ?

Les Montreuillois viennent de recevoir leurs taxes d'habitation et de taxe foncière à payer pour octobre et novembre. En mai 2010, au sujet de ces impôts, le Conseil des prélèvements obligatoires rappelait dans son rapport : « *Les ménages modestes ou moyens subissent proportionnellement un prélèvement plus lourd que les ménages les plus aisés.* »

Voilà qui est clair sur leur caractère injuste socialement. Contrairement à sa promesse électorale de ne pas les augmenter, Dominique Voynet a décidé en 2010 de renoncer à cet engagement.

Avec Mouna Viprey et Manuel Martinez, les élus du groupe Renouveau socialiste à Montreuil lui avaient demandé de ne pas utiliser ce levier, ou alors de façon modérée et ciblée sur des objectifs précis d'actions de solidarité et d'investissements prioritaires (crèches, navette interquartier, écoles et voirie-propreté). Mais madame Voynet est passée en force. Pour avoir voté contre la hausse des impôts, elle nous a destitués et poussés dans son opposition. Hélas ce que nous dénonçons à l'époque est confirmé régulièrement depuis lors ! Les recettes de la Ville ne se sont pas effondrées. Au contraire même, on « découvre » ainsi régulièrement des « recettes nouvelles » qui n'avaient pas été anticipées avant que la Maire ne décide de la hausse des impôts. Montreuil a également touché une enveloppe supplémentaire pour s'être associée à ses voisins dans le cadre de l'intercommunalité...

À quoi serviront les millions d'euros pris aux Montreuillois cette année, alors que la crise économique et sociale les frappe déjà durement ? À chaque conseil municipal, on en a hélas une idée plus précise. Madame Voynet s'entête dans une gestion brouillonne de la ville qu'elle tente de masquer par de grandes et coûteuses opérations de communication, pourtant reprochées jadis et à juste titre à son prédécesseur. Elle persiste et se focalise sur des projets pharaoniques au futur lointain et à mille lieues des besoins réels des Montreuillois (au moins 15 millions d'euros consacrés au seul parc aquatique écologique de plein air !). Le tout, sans concertation véritable. Non, vraiment, la hausse des impôts locaux n'était pas inéluctable ! Retrouvez une information municipale alternative sur notre blog : www.elus-rsm.fr ■

MAJORITÉ MUNICIPALE

Groupe Montreuil Vraiment

LA SANTÉ VRAIMENT POUR TOUS À MONTREUIL

Le gouvernement poursuit méthodiquement sa politique de déconstruction de notre système de sécurité sociale. Il s'attaque non seulement à nos retraites mais aussi à notre système de santé, en choisissant les solutions socialement les plus injustes pour tenter de combler le déficit de l'assurance maladie (15 milliards d'euros), comme le déremboursement des médicaments ou la majoration du forfait hospitalier.

Dans ce contexte et même si la santé en France est d'abord du ressort principal de l'État, les Villes ont la responsabilité de réagir avec les ressources financières dont elles disposent. À Montreuil, notre équipe municipale s'est engagée dans une **politique volontariste** visant à lutter contre les inégalités dans l'accès aux soins, dues à une répartition territoriale très déséquilibrée et à une complémentarité insuffisante entre les acteurs de santé, et à développer la prévention.

Historiquement, 75 % de l'offre de soins est concentrée dans le Bas-Montreuil pour 25 % de la population. Certains quartiers du Haut-Montreuil sont de quasi-déserts médicaux. Pour qu'il y ait davantage d'équité, nous investissons près de 650 000 euros dans la construction d'un nouveau centre municipal de santé au Bel-Air - Grands-Pêcheurs, qui ouvrira ses portes début 2011.

Complémentarité entre l'ensemble des acteurs de santé : le système de santé français s'est construit sur une combinaison entre acteurs publics et privés. Montreuil a la chance de pouvoir s'appuyer sur un hôpital public mais aussi sur des médecins libéraux qui, dans leur grande majorité (75 %), ont choisi de pratiquer des tarifs remboursables par la Sécurité sociale. C'est avec ces derniers que la Ville a contractualisé afin d'ouvrir en mai 2010 une maison médicale de garde permettant aux Montreuillois-es de se soigner tous les dimanches et jours fériés entre 8 heures et 20 heures. Enfin, un partenariat intensifié entre la Ville et l'hôpital André-Grégoire a créé les conditions favorables à son redressement financier et à la construction d'une maternité moderne en 2011. Et parce que prévenir vaut mieux que guérir, nous renforçons les actions de **prévention** et de promotion de la santé en direction des jeunes et des populations les plus vulnérables. ■

Complètement à la rue

PARCE QUE L'HISTOIRE DE LA VILLE EST PAVÉE DE FOLLES INVENTIONS

COCHON QUI S'EN DÉDIT



La rue Saint-Antoine.

Elle commence rue de Rosny et se termine rue du Clos-des-Arrachis. La rue Saint-Antoine tire son nom de l'abbaye fondée en 1198, qui possédait des terres à Montreuil. Dans leur *Dictionnaire historique des rues de Montreuil*, Philippe Hivert et Gilbert Schoon rappellent que saint Antoine, patron des frères hospitaliers, est né en Égypte en 251. Il mourut, semble-t-il, en 356, ce qui fait quand même cent cinq ans passés à résister aux fameuses « tentations » diaboliques qui le tourmentent dans le désert, où il a choisi de vivre en ermite. Il est souvent représenté accompagné d'un cochon et d'une clochette, pour des raisons obscures. Au départ, c'est une bête sauvage qui représente le diable tentateur dans les images pieuses, laquelle bête se trouve remplacée par un sanglier, plus familier, puis par un gentil petit cochon. Quant à l'abbaye de Saint-Antoine, elle appartient à l'ordre cistercien, qui obéit à la règle de... saint Benoît. Et si l'abbaye, puis la ferme se trouvent à proximité des grands pêchers, il s'agit sans doute encore d'une malice de l'histoire, pour ces saints qui ont consacré leur vie... à ne pas pêcher !

✕ N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions et anecdotes sur l'histoire de la ville au fil des rues en écrivant à : tm@montreuil.fr ou au journal *Tous Montreuil*, Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil.

Geneviève Pouplier connaît le secret des fleurs

À bientôt 76 ans, Geneviève Pouplier conserve une fraîcheur et une mémoire dont les plantes, les fleurs sont le secret. Horticultrice de génération en génération, elle a débuté le métier à 15 ans. Aujourd'hui, dans les parcelles des murs-à-pêches, l'activité se poursuit autour et avec elle.



Geneviève, au centre, entourée d'Antonin, Nadia et d'amis, au cœur de son jardin.

3 000 mètres carrés. Retraitée depuis 1999, elle n'en continue pas moins, malgré un genou délicat qui la contraint à se déplacer avec un déambulateur, d'essaimer son savoir, celui des fleurs, de leur histoire sur la terre de Montreuil.

C'est sa vie, celle de sa famille, depuis de nombreuses générations, son enfance, celle de son quartier qui y refléurit, grâce à ses soins et à la bonne volonté des salariés des associations Le Renouveau des murs et fleurs du quartier Saint-Antoine et Le Sens de l'humus.

Ces deux associations ont vocation à entretenir, restaurer ce site horticole historique et mettre en place des actions de sensibilisation à l'environnement.

Geneviève assure la partie administrative et comptable de l'activité

Mémoire vive

La rue Saint-Antoine, dans la partie qui part de la rue de Rosny, se finit en impasse, sectionnée par la bretelle d'autoroute. Un autre espace débute. Ici, sur des dizaines d'hectares, la nature a résisté au béton. Pour l'essentiel, ces anciens terrains agricoles sont en friche. L'histoire se poursuit sur un petit périmètre, comme au siècle dernier où sur ces parcelles, celles des murs-à-pêches, les vergers regorgeaient de pêches, de fruits en tout genre, dont ceux de la vigne, mais aussi de fleurs. Ces parcelles, qui font partie, avec nos trois grands parcs, du poumon de notre ville et dont la valeur patrimoniale et paysagère est essentielle pour la mémoire de notre ville, ont failli disparaître. En 1987, quand la municipalité d'alors a souhaité reprendre la main sur cette réserve foncière, pour y mettre

en place un projet d'habitat et d'activités, c'était compter sans Mlle Pouplier. Avec d'autres, des riverains, des défenseurs de l'environnement, du patrimoine, l'association ADHM et la SRHM, ils ont fait reculer les promoteurs. En 2001, Dominique Voynet, alors ministre de l'Environnement et de l'Aménagement du territoire, prenait l'initiative du processus destiné à faire classer 8,6 hectares au titre des sites et paysages pittoresques. Ce classement, demandé par les associations, mais combattu par la municipalité de l'époque, a abouti en 2003. Un premier pas que la nouvelle municipalité, élue en 2008, a la volonté de pousser plus loin.

Les fleurs gagnent du terrain

Geneviève Pouplier, dernière horticultrice de la ville, règne sur sa parcelle qui court derrière la demeure familiale et qui est agrandie par trois autres lopins de terre (une propriété municipale mise à sa disposition par convention), en tout

avec le même sérieux qu'elle tenait l'entreprise. Elle connaît le nombre exact d'adhérents ainsi que celui des bouquets vendus lors de la dernière journée portes ouvertes. Antonin et Sandrine, deux jeunes en contrat d'accompagnement dans l'emploi (CAE), mettent la main aux boutures depuis avril 2010. Nadia et Frédéric sont en attente de leur renouvellement de contrat.

Car en plus de préserver le patrimoine horticole de la ville, le site est un terreau d'initiatives solidaires : maintien et développement d'une activité économique, insertion, aide à l'emploi, sensibilisation à l'environnement, à la consommation responsable (les fleurs viennent garnir les paniers d'une des deux AMAP de Montreuil). Au fond de l'impasse de la rue Saint-Antoine, les vergers reprennent du terrain et la vigne est en projet. Geneviève Pouplier a sauvé son passé. Elle en a fait notre avenir. ● A. C.



MODE D'EMPLOI

ATTENTION AU DÉPART... DES INSCRIPTIONS

Les préinscriptions aux premiers séjours de l'année pour les enfants et les jeunes seront lancées le 8 novembre.

jeunes qui n'ont jamais participé aux séjours organisés par le SMJ. Mais attention, avant le départ pour l'un des cinq séjours d'une semaine en février, il ne faut pas oublier de se préinscrire avant le 10 décembre, ni de prévoir une autorisation de sortie du territoire, accompagnée d'un passeport ou de sa carte nationale d'identité (pour l'étranger). Pour les 7-11 ans, la saison débutera par Allevard du 14 au 25

février. Condition pour profiter de l'hiver et de ses activités (ski, promenade en raquettes...) : remplir le coupon de préinscription inséré dans la brochure des séjours. Elle donne le descriptif complet des séjours hiver et... printemps. Ainsi en avril, les 4-6 ans mettront le cap sur Saint-Bris pour deux courts séjours : du 11 au 16 avril et du 17 au 22 avril. Côté activités : poney, multiactivités, visite à la ferme,

soins des animaux, etc. Destination Allevard du 11 au 22 avril pour les 7-11 ans avec promenade dans les bois et découverte de la matière « bois ». Et parce qu'un départ ça se prépare : adressez les coupons de préinscription pour le séjour hiver avant le 27 novembre au service éducation. Pas de panique pour les inscriptions aux séjours printemps, elles démarrent en février. ●

Vacances

Et ça va encore farter cette année pour les 12-14 ans et 15-17 ans qui n'ont jamais dévalé les pistes d'Allevard, Saint-Gervais, Combloux ou Sass-Grund/Saas-Fee. Car priorité est donnée aux

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS

■ **Machine à laver** Indesit 5kg, 110€. Couffin bébé, utilisé seulement deux mois, 13€. Commode beige pour rangement linge bébé, très bon état, 40€. Siège bébé maxi cosy pour voiture ou domicile, 20€. Plaids bébé de 2€ à 5€. Doudoune bébé, 15€. Porte-bébé, très bonne qualité, 16€. Doudoune, 8€. Contour de lit pour bébé, 4€. Marchepied pour poussette avec chaise et fauteuil, 30€. Meuble range-vaisselle 2 portes haut, 2 portes bas, 25€. ▶ 06 25 56 49 35.

■ **Meuble de salle de bains** blanc avec lavabo incorporé, 2 portes, 3 tiroirs, bon état, 110x49x87, 50€. ▶ 06 84 84 29 82.

■ **Meuble cuisine** bas 2 portes et 1 porte, blanc et jaune, 25€. Bureau couleur hêtre avec niches, 30€. Baskets Air Yezzy et Supra P. 43 et P. 45, gris et noir, 55€ la paire. Tenues de basket américain pour adultes, neuves, 35€ la tenue. Jeux DS, 5€ et 10€. Porte-CD vert, 5€. Table d'appoint Ikea, bleu-violet, 10€. ▶ 06 24 75 47 33 ou 09 81 75 41 76.

■ **Poêle** feu continu Arthur-Martin, blanc, fonctionnant soit au bois ou au charbon, 150€. Lustreuse électrique ancienne, 70€. Plafonnier de bureau composé de 4 néons, 40€. ▶ 06 85 44 06 67.

■ **Coiffeuse ancienne** 1 tiroir, dessus marbre blanc, très bon état, 70€. Deux chaises style Restauration, hêtre teinté façon merisier, assise tissu Dralon vert, 60€ les 2. Meuble de salle de bains blanc, 170x35x35, très bon état, 40€. ▶ 06 22 14 83 01.

■ **Guitare** Fender Duo sonic avec housse, 390€. Ampli Vox AC 30, neuf + housse, 1 300€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Pommes**, noix et châtaignes du pays d'Auge. ▶ 06 22 14 83 01.

■ **Table basse** en bois noir Ikea, 25€. Table basse couleur naturelle en bois Ikea, 15€. Table de salle à manger avec rallonge + 6 chaises en bois, couleur naturelle Ikea, 75€. Lit une place Ikea à monter soi-même, sans matelas, 25€. Bureau pour enfant Ikea avec tiroir et emplacement pour clavier ordinateur, couleur rouge + adhésif imitation marbre, 50€. Portemanteau pour chambre d'enfant, 8 crochets, multicolore, 10€. Aquarium, 25€. Tapis fond rouge, superposition de ronds blancs, Ikea, 40€. Machine à pain très peu servi, très bon état, 40€. Friteuse Moulinex, très bon état, 35€. Lampe pour bureau Ikea, blanc transparent, 8€. Ordinateur Windows XP professionnel avec clavier et écran plat + 2 enceintes, 200€. ▶ 06 74 06 91 98 ou 01 48 18 78 70.

■ **Machine à laver** Brandt, étroite, très bon fonctionnement, 100€. Chevalet de peintre, neuf, 40€. Lot de magazines : *Actuel, Fluide glacial, Viper, Pilote, Creepy, Circus, À suivre, Hara-kiri, L'Écho des savanes, Les Dossiers du Canard, Métal hurlant*, années 80-81-82-83. Poste de radio années 40-50, état de marche, 50€. Canapé-lit futon neuf. ▶ 01 48 51 01 60 ou 06 82 03 83 32.

■ **Canapé d'angle** en cuir beige, 6-7 places, état correct, 350€. ▶ 06 66 94 76 64.

■ **Téléviseur** Sony à tube cathodique, très bonne qualité d'image, bon état, 90€ (acheté 890€). ▶ 01 56 93 24 16 et 01 48 57 06 74.

SERVICES

■ **Étudiant** montreuillois, expéri-

menté et disponible, propose cours de soutien scolaire, heures de baby-sitting et également cours de piano. ▶ 06 03 00 58 02.

■ **Étudiante** possédant BAFA, véhiculée, propose heures de baby-sitting le week-end, quartier indifférent. ▶ 06 12 38 36 00 (laisser message) ou 01 43 60 48 98 le soir.

■ **Professeur** retraitée propose cours de soutien scolaire et cours de mathématiques, du CP à la 3^e. Remise à niveau, méthodologie. ▶ 01 42 87 93 61.

■ **Maman** non fumeuse, calme, dynamique, patiente et sociable, cherche heures de baby-sitting à son domicile durant la semaine. ▶ 06 16 55 45 32.

■ **Professeur** agrégé donne cours particuliers en anglais, allemand et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ **Dame** véhiculée propose de vous accompagner pour vos rendez-vous, courses... ▶ 06 50 54 98 99.

■ **Professeur** expérimenté donne cours particuliers toutes classes primaires ; et du collège à la 2^e en français, maths, espagnol. Rattrapage et mise à niveau. ▶ 06 21 92 01 41.

■ **Étudiante** propose soutien scolaire et/ou remise à niveau en anglais pour collégiens, lycéens et/ou adultes. ▶ 06 22 53 25 93.

■ **Professeur** pédagogue, nombreuses années d'expérience, propose soutien pour jeunes du CP à la 3^e + anglais, secteur Croix-de-Chavaux. ▶ 06 29 19 02 85.

■ **Dame** dynamique, motivée, expérimentée, non fumeuse, disponible, s'occuperait de personnes âgées. ▶ 06 16 55 45 32.

■ **Jeune fille** sérieuse, responsable, cherche heures de baby-sitting durant les vacances scolaires. ▶ 01 48 58 41 06.

■ **Étudiante** en terminale STL (sciences et technologies de laboratoire), possédant partie théorique et pratique du BAFA, cherche heures de baby-sitting, week-ends, congés, jours fériés, ou aide aux devoirs pour élèves de primaire. ▶ 06 03 31 65 75.

■ **Dame** expérimentée avec références vérifiables, véhiculée, cherche heures enfants à garder la semaine, vacances scolaires, entrées et sorties d'école. ▶ 06 50 54 98 99.

■ **Retraitée** avec expérience disponible pour accompagner ou aller rechercher vos enfants à l'école, les garder en cas de maladie, congés scolaires, dimanches. Quartier La Noue - Clos-Français. ▶ 01 48 59 90 21 ou 06 61 06 45 02.

■ **Personne** expérimentée, effectue bénévolement tous travaux de mise en page (brochures, plaquettes, livres, affiches...). Avec : Indesign, QuarkXpress, Photoshop, Illustrator. ▶ 06 71 25 18 87.

TROUVÉ

■ **Le 4 septembre**, vélo électrique avec siège bébé. ▶ 06 28 39 56 01.



URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M^o Croix-de-Chavaux. Bus 115 Arrêt Croix-de-Chavaux - Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 30 et dimanche 31 octobre : Dr Michot (Les Lilas), 01 43 62 77 06.

■ Lundi 1^{er} novembre : Dr Michot (Les Lilas), 01 43 62 77 06.

■ Samedi 6 et dimanche 7 novembre : Dr Dieu-Osika (Rosny-sous-Bois), 01 48 94 34 24.

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

PERMANENCE DE LA HALDE

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.

■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05.

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

tous
Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Alain Monteagle. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secréariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Sabrina Caussieu, Ariane Servain ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Photothèque : François Renault. Secréariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.

